

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالصِّدْقِ

پس ٹھوک | زیات ظالم ہے | لہ ہفہ چانہ | چہ دروغے وتہل | پہ اللہ | او دروغے وکنہلہ | رشتینی خبرہ
بیالہ ہفہ چانہ زیات ظالم ٹھوک ہے چہ پہ اللہ تعالیٰ باند دروغ وتہی | او ہرکلمہ چہ رشتینی خبرہ ورتہ

إِذْ جَاءَهُ الْيَسُّ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ۝ وَالَّذِي جَاءَ

ہمکہ چہ راغلہ دہ تہ | آیا نہ دے | پہ دوزخ کینے | حائے | د کافرانو | او چاچہ | راوہ
راشی نوہفہ دروغ وکنہی؟ آیا د (داسے) کافرانو ہستوکنہ پہ دوزخ کینے نہ دے؟ او ٹھوک چہ رشتینی خبرہ

بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ۝ لَهُمْ مَا

رشتینی خبرہ | او چاچہ تصدیق وکرو دے | ہم دادی | پرہیز کاران | دوی دپارہ دی | ہفہ غہ
راوہی | او ہفہ رشتینی و منی | نو پس دغہ خلق پرہیز کاران دی | دھغوی زہا چہ ہر غہ

يَشَاءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاُ الْمُحْسِنِينَ ۝ لِيُكَفِّرَ

چہ دوی غواہی | ددوی درب سرہ | ہم دادہ | جزا | د نیکانو | دپارہ ددے چہ لہ کوی
و غواہی نو خیل رب سرہ بہ تیار بیاموہی | د نیکانو خلقو ہم دغہ بدلہ دے | دپارہ ددے چہ اللہ تعالیٰ

اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ

اللہ | لہ دوی نہ | بدیانے | کوئے چہ | دوی کرے وے | اوورکوی اللہ دوی تہ | اجر ددوی
دھغوی خراب کارونہ چہ ہغوی وکول دھغوی نہ لہے کوی | او د نیکو کارونو

بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ

پہ بدلہ کینے د نیکو کارونو | کوئے چہ پہ | دوی کول | آیانہ دے | اللہ | کافی
پہ بدلہ کینے ورتہ پورہ پورہ ثواب ورکری - آیا اللہ تعالیٰ خیل (نیک) بندہ لہ یوازے

عَبْدَهُ ۚ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَمَنْ يُضْلِلِ

د خیل بندہ دپارہ | او دوی ویروی تا | لہ ہفہ خلقونہ | چہ ددہ نہ سیوادی | او ٹھوک چہ | چہ گمراہ کوی
کافی نہ دے؟ او (اے نبی!) دوی تا اللہ تعالیٰ نہ سیوادی نور و خیر و نونہ یروی او ٹھوک چہ اللہ بے لاسے کوی

اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۚ وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ

اللہ | پس نشستہ دہ دپارہ | ٹھوک لارہ بنودونک | او چانہ چہ لارہ ونبائی | اللہ | پس نشستہ | دہ دپارہ | ٹھوک لارہ کوونک
نوہیٹھوک نے پہ لاسہ کوئے نہ شی | او چانہ چہ اللہ تعالیٰ ہدایت وکوی نوہفہ ہیٹھوک گمراہ کوئے نہ

أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ۝ وَلَٰئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ

آیانہ دے | اللہ | غالب | انتقام اخستونک | اوکے چرے | تہ پیوس وکے لہ دیکونہ | چا
شی، آیا اللہ تعالیٰ زبردست (او) انتقام اخستونک نہ دے؟ اوکے تہ ددوی نہ پیوس وکے چہ اسانونہ

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُولُنَّ ۚ قُلْ

پیدا اکول | آسمانونہ | او زمکہ | نو دوی بہ ضرور ووائی | اللہ | وواہ
او زمکہ چا پیدا کوی دی؟ نو دوی بہ ووائی چہ اللہ (پیدا کوی دی) تہ ورتہ وواہ

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ

پس آیا تاسو کئی دی | ہفت چاہتے | چہ تاسو عبادت کوئی | دے اللہ نہ سیوا | کہ چہرے | ارادہ وکری ماد پارہ | اللہ

چہ بنہ! نو دارانہ و بنای بی چہ تاسو د خداے نہ بغیرد چہ عبادت کوئی کہ چہرے اللہ تعالیٰ مانہ غہ تکلیف

بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ

د تکلیف راکو | (نو) آیا دوئی | لرے کوونکی دی | د تکلیف؟ | یادے و غواہی ماد پارہ | غہ مہربانی

دارسول و غواہی نو آیا هغوی ددہ (راکریے شوے) تکلیف لرے کوئے شی؟ یا کہ خداے ماسرہ (غہ) مہربانی کوں غواہی

هَلْ هُنَّ مُمَسِّكَاتُ رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ

(نو) آیا | ددی | منع کوونکی دی | ددہ مہربانی؟ | دواہیہ | کافی دے ماد پارہ | اللہ

نو هغوی د غہ مہربانی منع کوئے شی؟ تہ دواہیہ چہ مالہ یوازے اللہ تعالیٰ کافی دے

عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿۳۸﴾ قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا

پہ دہ باندی | توکل کوئی | توکل کوونکی | دواہیہ | اسے زما قومہ! | عمل کوئی تاسو

توکل کوونکی ہمیشہ ہم پہ دہ توکل کوئی۔ تہ ورتہ دواہیہ چہ اے زما قومہ! تاسو پہ خیل مالے

عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿۳۹﴾ مَنْ يَأْتِيهِ

پہ خیل خائے | بیشک دہ (هم) عمل کوونکے ہم | پس ویرزی بہ تاسو پوہہ شی | (چہ) پہ چاہندی | راجی

باندی لکبا اوسی عمل کوئی زہ ہم (پہ خیل خائے باندی) عمل کوئی پس ویرزی بہ تاسو نہ معلومہ شی چہ پہ چاہندی شرموئے

عَذَابٌ يَخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿۴۰﴾ إِنَّا

عذاب | چہ رسوا کری دے | اوراکو زیری | پہ دہ باندی | عذاب | دہمیشہ | بیشک مونیر

عذاب راتلونکے دے | او خوک پہ تل عمری عذاب اختہ کیری؟ | مونیر پہ تابدی | دہفہ

أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ ۚ فَمِنْ اهْتَدَى

نازل کرو | پہ تابدی | داکتاب | دپارہ دخلقو | برحق | پس چاہے | لاسہ بیاموندہ

دا کتاب دخلقو دہدایت دپارہ پہ حقہ نازل کرے دے، نو خوک چہ پہ سہ لاسہ روان شی

فَلِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَمَا أَنْتَ

نو خیل خان دپارہ | او خوک چہ | بے لاسہ شو | نو بیشک | ہفت گمراہ شو | خیل خان دپارہ | اونہ | بیے تہ

نو خان لہکتہ کوئی او خوک چہ بے لاسہ شی نو خان نہ نقصان رسوی۔ | او تہ ددوی غہ دہمردار

عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿۴۱﴾ اللَّهُ يَتَوَقَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا

پہ دوی باندی | نکہان | اللہ | قبض کوئی | روہونہ | پہ وخت دمرگ دہ

خو نہ بیے۔ ہم اللہ تعالیٰ روہونہ دمرگ پہ وخت کئے قبض کوئی

وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا ۚ فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا

او هفتہ (روح) | چہ نہ مری | پہ خوب دہفت کئے | نو منع کوئی | ہفت چہ | فیصلہ وکریہ | پہ ہفت باندی

او چہ دپارک نہ وی راغلے نو خوب پہ وخت کئے قبض کری، بیہفتہ (روہونہ) ایسا کری چہ دمرگ حکم لے پڑے

لَمُوتٌ وَيُرْسِلُ الْآخِرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ
 لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿۷۳﴾ اِمَّا تَخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ
 شُفَعَاءَ ۚ قُلْ أُولَٰئِكَ كَانُوا لَآيْمِلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿۷۴﴾
 قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا ۚ لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ
 وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿۷۵﴾ وَإِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَحْدَهُ
 شَرَّكَتَ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۖ وَإِذَا
 ذَكَرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿۷۶﴾ قُلِ اللَّهُ
 فَاطِرُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
 أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿۷۷﴾
 قُلْ أَنْ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا ظَلَمُوا ۚ إِنَّ فِي ظَلْمِهِمْ
 وَمَثَلَهُ

وادی
 وکری سادیاں اللہ
 مانہ غہ تکلیف
 برحمتہ
 ارے غہ مہربانی
 غہ مہربانی کوں غہ
 اللہ
 اللہ تعالیٰ کافی دے
 اعملو
 عمل کوں تاسو
 تاسو پہ خیل مال
 یائتہ
 بابند راہی
 یہ چاہا بند شرمو
 انا
 بیشک مہرب
 موبہ پہ تابانی
 اہتدی
 لاریہ بیامونہ
 لاریہ روانہ شی
 آنت
 ایے ت
 دوی غہ ذمہ
 موتہا
 ن
 موتہا
 غلیفہا
 غلیفہا
 غلیفہا
 غلیفہا

مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ وَبَدَّ

دہ سہ (نورم) | نو دوی و کرے پہ بد کئے | دا | د ب | عذاب نہ | پہ ورخ | ذ قیامت | او بیکارہ پیش
نور ہم - نو ذ قیامت د ورے ذ سخت عذاب نہ | خلاصید و د پاره بہ ہفتہ قول و رکول و غواہی ، او پہ دوی

لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ۚ وَبَدَّ

دوی نہ | ذ اللہ د طرف نہ | ہفتہ | چہ دوی بہ د ہفتہ گمان نہ کولو | او بیکارہ پیش
بانی ذ اللہ تعالیٰ د طرف نہ ہفتہ (عذاب) بیکارہ شی د کوم چہ بہ دوی گمان ہم نہ وی - او خیل قول

لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا يَهِيمُونَ

دوی نہ | بد بیانے | ہفتہ | دوی بہ کولے | اور اکیر بہ کوی دوی | ہفتہ (عذاب) | چہ دوی بہ ہفتہ پورے
بد کارونہ بہ ورنہ راغر کند شی ، او پہ کوم غییر پورے چہ بہ نے خندا کائے کولے ہفتہ

يَسْتَهْزِءُونَ ۚ فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا نَجَاتًا

توتے کولے - | بیاہر کلمہ چہ | ورسیدی | انسان تہ | خہ تکلیف | نو دے مونز بلی
بہ تیر نہ راتا و شی - او خہ وقت چہ انسان تہ تکلیف ورسیدی | نو مونز بلند کوی

ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ

بیاہر کلمہ چہ | مونز و رکود تہ | خہ نعمت | لہ خیل طرف نہ | نو دے وائی | بیشک | ماتہ را کپے شوق
بیا چہ مونز ورنہ د خیل طرف نہ خہ نعمت و رکود ، نو وائی چہ داغو ماتہ پہ خیل علم او عقل سرہ

عَلَىٰ عِلْمٍ ۖ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّا أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۚ

پہ پوہہ | بلکہ | دا | بو آزمینیت دے | اولیکن | اکثر لہ دوی نہ | نہ پوہیہی
ملا و شوی دی ، (نہ) بلکہ دایو آزمینیت دے ، لیکن اکثر خلق (پہ دے خبرہ) نہ پوہیہی

قَدْ قَالُوا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ

بیشک | دیکھ دے داخبرہ | ہفتہ خلق چہ | لہ دوی نہ و پاندو | پس پہ کار رانغل | د دوی
داخبرہ ہفتہ خلق ہم کہے دے چہ پخوانیہر شوی دی ، خو خیل کارونہ د ہفتہ ہیہ پہ کار

مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۚ فَاصَابَهُمُ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا

ہفتہ | چہ دوی بہ کول | پس ورسید لہ دوی تہ | بد بیانے | د ہفتہ چہ دوی کہے
رانغل - بلکہ خیل بد علونہ پرے قول راپریوتل

وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَٰؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا

او ہفتہ خلق چہ | ظلم لے و کرو | لہ دوی نہ | زس بہ ورسیدی دوی | بد بیانے | د ہفتہ چہ دوی کہے
او پہ دوی کئے شوک چہ ظالمان دی پہ ہفتہ بہ ہم خیل بد علونہ (ہر و مرو) راپریوزی

وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ۚ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ

اونہ دی دوی | عاجزہ کوونکی | آیا دوی نہ پوہیہی | چہ بیشک | اللہ | فراخہ کوی
او دوی (اللہ تعالیٰ پہ خیل تدبیر و نوسر) عاجزہ کولے نہ شی - آیا دوی تہ دا معلومہ نہ دے چہ اللہ تعالیٰ د چاہہ حق و غواہی

لَقَوْمٍ

دَہقِ قَوْمِ دَپَارَہ | بَیْشَہ | پَہ دے کَہے | | نَہجِہ دِی | دَہقِ قَوْمِ دَپَارَہ
دَہقِ قَوْمِ دَپَارَہ | پَہ دے کَہے | دَہقِ قَوْمِ دَپَارَہ | دَہقِ قَوْمِ دَپَارَہ

قُلْ يٰٓعِبَادِىَ الَّذِيْنَ اَسْرَفُوْا عَلٰۤى اَنْفُسِهِمْ

ایمان لری | دواہی | اے زمانہ بندگانوا | کوموچہ | زیاتے وکھرو | پہ خپلو خانونو باند
تہ دی تہ (زما د طرف نہ خلقوتہ) دواہی چہ اکرمانہ بندگانوا | کوموچہ پہ خپلو خانونو باند | زیاتے کرے دے

تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ

انا اميد کيری | له رحمت نه | د الله | بیشکه الله | معاف کوی | گناهونه
 الله تعالی د رحمت نه مه مایوسه کیرئ -

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٩﴾ وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ

بیشک ہم دے | بچنوں کے | مہربان | اور جوع و کڑی | دھیل رب طرف سے
بیشک اللہ دیر بچنوں کے زیات رحم کوونے دے ۔ اوتا سو خیل رب تہ رجوع و کڑی

أَسْلِمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ

حکم منی | د دہ | و ہاند لہ دے نہ | چہ راشی پہ تاسو | عذاب | بیاب

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ

دندنہ نشی کیلک ستاسو | او پیروی و کرئی | دہیر بنیہ | ہفہ خہ | چہ نازل کے شول | ستاسو طرف تہ
دندنہ نشی کیلک ستاسو | او پیروی و کرئی | دہیر بنیہ | ہفہ خہ | چہ نازل کے شول | ستاسو طرف تہ

مَنْ قَبْلُ أَنْ يَأْتِيَكُمْ الْعَذَابُ بِفَتْ

تساو و رب له طرف نه | له دے نه وړاند | چه | راشی په تساو باند | عذاب | ناکهاند |
تساو و رب له طرف نه | له دے نه وړاند | چه | تساو | ناکهانه | عذاب | راشی |

اَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَحْسَرْتَنِي عَلٰی

وَأَنذَرْتَهُمْ يَوْمَئِذٍ نَّارَهُمْ سَاءَ لِمُتَكَبِّرٍ مِّنْ ثَمَرَاتٍ
 (۵۵) فَاسْتَعْرَضُوا لَهُمْ نَارَهُمْ سَاءَ لِمُتَكَبِّرٍ مِّنْ ثَمَرَاتٍ
 فَاسْتَعْرَضُوا لَهُمْ نَارَهُمْ سَاءَ لِمُتَكَبِّرٍ مِّنْ ثَمَرَاتٍ

وَتَأْتِيهِمْ خُبْرُهُمْ خَبِيرَاتٌ يَخِرُّونَ لِخَبْرِهِمْ نَجَدَاتٌ وَيَخْتَلِفُ أَلْوَانُهُنَّ يَذَكِّرُنَّ الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيَاتٍ

فَرَطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ | وَأَن لَّكَ | يَا مَعْشَرَ الَّذِينَ آمَنُوا

او ما خو صرف ہونے کوئے

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُم مَخَاطِرُ

یا اوبہ وائی چہ | کھچرے | اللہ | ہدایت کرے وے نورۂ ہم یہ پرہیز کارانو کے شام
باداہ وائی چہ کہ اللہ تعالیٰ راتہ ہدایت کرے وے نورۂ ہم یہ پرہیز کارانو کے شام

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً

یا | وُہ وائی | پہ ہفہ وخت کینے | چہ ووینی | عذاب | چہ کاش! | مالہ وے | واپس تلل
یا چہ عذاب ووینی نو دا بہ ووائی چہ کہ زہ (دنیا تن) واپس لاہم نو پہ نیکانو

فَأَكُونُ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۵۸﴾ بَلَىٰ قَدْ جَاءَتْكَ آيَتِي فَكَذَّبْتَ

چہ شم زہ | لہ نیکانو خلقونہ | ولے نہ | بیشک دا علی دو تاتہ | زما آیتونہ | پس دروغ و کھنل تا
کینے بہ شامل شتم - (اللہ بہ و فرمائی) ولے نہ! زما آیتونہ تاتہ در رسیدی و و! مگرتا ہفہ دروغ

بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿۵۹﴾ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ

ہفہ | او لوئی وکریہ تا | او شوے تہ | لہ کافرانو نہ | او پہ ورخ | د قیامت بہ
و کھنل | او تکبر و وکرو | او پہ کافرانو کینے شامل پاتے شوے - او د قیامت پہ ورخ بہ تہ

تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ

دوینے تہ | ہفہ خلق چہ | دروغ بے تہل | پہ اللہ باند | چہ مخونہ د هغوی بہ | تورشوی وی | آیائے دے
د ہفہ کسانو مخونہ تک تور و وینے چہ پہ اللہ تعالیٰ نے دروغ تہل ، آیائے

فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿۶۰﴾ وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا

پہ دوزخ کینے | ٹھائے | د کبر ترنو | او نجات بہ و وکری | اللہ | ہفوتہ چہ | پرہیز کاری وکریہ
مغرورانو تیکا و ترہ پہ دوزخ کینے نہ د کا ؟ او چاہہ (د کفر او د گناہ نہ) حان بیہ کولو اللہ تعالیٰ بہ هغوی

بِمَقَارَتِهِمْ لَا يَسْسُهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿۶۱﴾ اللَّهُ

پہ کامیا بہ کید و د دوی | نہ بہ رسی دوی تہ | خہ بدی | او نہ بہ دوی | غمزن وی | اللہ
پہ کامیا بی سہ (د دوزخ نہ) نجات و وکری (ہلتہ) بہ نہ هغوی تہ خہ تکلیف رسیدی او نہ بہ غمزن کیدوی - ہم اللہ تعالیٰ

خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ذُوهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿۶۲﴾ لَهُ

پیدا کوونک | د هر خیز دے | او دے | د هر خیز | نکمبان دے | ہم دہ سہ دوی
د هر خیز پیدا کوونک دے ، او ہم هفہ پہ هر خیز باند نکرات دے - د آسمانونو او د

مَقَالِيدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيٰتِ اللَّهِ

گنجیانے | د آسمانونو | او د زمک | او هفہ خلق | چہ انکارے وکرو | د آیتونو د اللہ
زمک گنجیانے ہم د هفہ پہ اختیار کینے دی - او حقوی چہ د اللہ تعالیٰ د آیتونو نہ انکار کوی

أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿۶۳﴾ قُلْ أَغْفِرَ اللَّهُ

ہم دغہ خلق | نقصان موند و نکدی | و وایہ | نو آیا د اللہ نہ سیوا | تاسو ماتہ حکم کوئی
ہم هغوی بہ تاوانیات پاتے شی - (اے پیغمبر!) تہ ورتہ و وایہ چہ اے جاہلانو! آیا تاسو بیا ہم

عَبْدُ آيٰهَا الْجٰهِلُونَ ﴿۶۴﴾ وَلَقَدْ اَوْحٰى اِلَيْكَ

چہ زہ عبادت وکرم | اے | جاہلانو! | او بیشک | وحی رالیدے شوہ | ستا طرف تہ
ماتہ د نور چا د عبادت فرما شونہ کوئی ؟ او بیشک چہ تاتہ ہم او ستانہ و راند نو پیغمبرانو

وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَسِنِ أَشْرَكْتَ لِيَحْبَطَنَّ

او دھقہ خلقو طرف تہ | چہ وہاں لہ تانہ وو | کہ چرے | تا شرک و کرو | نوخا خباہہ برباد شی
تہ ہم دا وحی لیوے شوے دہ چہ (۱۷ بنیاد مہ) کہ تا شرک و کرو | نو قول عملونہ بہ د

عَمَلِكْ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۵ بَلِ اللّٰهُ فَاعْبُدْ

ستاعمل | اوخا خباہہ شے تہ | لہ نقصان موند و نکونہ | (نہ) بلکہ | د اللہ | عبادت و کرو
عبث لاهی شی | او پہ تاوان کنے بہ و غور زیورے ، تہ خو بس یوازے د اللہ تعالیٰ عبادت کوہ

وَکُنْ مِنَ الشّٰکِرِیْنَ ۶ وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۷

او شہ تہ | لہ شکر گزارونہ | او قدر و نہ کرو دوی | د اللہ | لکہ یہ حق دے | د دہ قدر
او (دھقہ) پہ شکر گزارو کنے شامل شہ ، خودے خلقو خدائے ہفے لوے و نہ کنہ لو لکہ چہ پکار دے -

وَالْاَرْضُ جَمِیْعًا قَبْضَتُهُ یَوْمَ الْقِیَمَةِ وَالسَّمٰوٰتُ مَطْوِیٰتٌ

او (د) زمکہ | قولہ بہ | د دہ پہ موقی کنے وی | پہ ورخ د قیامت | او آسمانونہ بہ | راغبنتہ شوی وی
سرہ د دے چہ قولہ زمکہ بہ د قیامت پہ ورخ دھقہ پہ موقی کنے وی او قول آسمانونہ بہ دھقہ پہ بنی لاس

بِیَمِیْنِهِ ۸ سُبْحٰنَہٗ وَتَعَالٰی عَمَّا یُشْرَکُّوْنَ ۹ وَنُفِخَ

د دہ پہ بنی لاس کنے | دے پاک دے | او پر لوے دے | لہ ہفہ خہ نہ | چہ دوی لے شرک جوری | او پوکے بہ وہلشی
کنے راغبنتی وی ، ہفہ پاک دے او د دوی جوہ کر شی شرک نہ دیر اوچت دے ، او شپیلی یہ پوک و ہل

فِی الصُّوْرِ فَصَبَقَ مَنْ فِی السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِی الْاَرْضِ

پہ شپیلی کنے | نو بے ہوشہ بہ شی | ہر ہفہ خوک | چہ پہ آسمانونہ کنے دی | او ہر ہفہ خوک | چہ پہ زمکہ کنے دی
شی نو د آسمانونہ او زمکہ قول مخلوق | یہ بے ہوشہ پیریوی

۱۰ اِلَّا مَنْ شَاءَ اللّٰهُ ثُمَّ نَفَخَ فِیْهِ اُخْرٰی فَاَذَاهُمْ قِیَٰمٌ

مگر | خوک چہ وغواہی | اللہ | بیابہ | پوکے و وہلشی | پہ دے کنے | دویم خل | نو نا کھانہ بہ دوی | ولای وی
خوک چہ اللہ (بیچ سائل) و غواہی | بیابہ پہ دویم خل شپیلی پوک و ہلشی ، نو قول بہ رپا شی چہ سم دم

۱۱ یَنْظُرُوْنَ ۱۲ وَاشْرَقَتْ الْاَرْضُ بِنُوْرِ رَبِّهَا وَوُضِعَ

گوری بہ | او روینانہ بہ شی | زمکہ | پہ رنہ | د رب خیل | او | کیر بہ بنودے شی
بہ گوری - او زمکہ بہ د خیل رب پہ رنہ بانہ روینانہ شی ، او علنامہ بہ (خامخ)

۱۳ الْکِتٰبِ وَجِآئِیْءَ بِالنَّبِیِّیْنَ وَالشَّهَدَآءِ وَقَضِیَ بَیْنَهُمْ

کتاب | اورابہ وستلے شی | پیغبران | او گواہان | او فیصلہ بہ و کرے شی | د دوی ترمینہ
کینودے شی ، او پیغبران او (نور) گواہان بہ حاضر کرے شی ، او د خلقو ترمینہ بہ پہ انصاف

۱۴ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا یُظْلَمُوْنَ ۱۵ وَوَقِّتْ کُلَّ نَفْسٍ مَّا

پہ انصاف سرہ | او پہ دوی بہ | ظلم نہ شی کوے | او پورہ بہ ور کرے شی | ہر نفس تہ | ہفہ خہ
سرہ فیصلہ و کرے شی او د دے ہر مرہ ظلم بہ پر نہ کیری - او ہر سری تہ بہ د خیلو عملونہ پورہ پورہ

عَمِلْتُمْ وَهُوَ اَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾ وَسَيَقُومَنَّ

چہ دے عمل کرے اور دے | بیشہ پوہم دے | یہ ہفتہ | چہ دوی لے کوی | اور وان بہ کرے شی | ہفتہ خلق چہ
بدلہ ور کہے شی او اللہ تعالیٰ تہ ددوی قول کارونہ پہ ہنہ شان معلوم دی - او کافران پہ توی توی دوزخ

كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمْرًا ۖ حَتَّىٰ اِذَا جَاءُوهَا فَتَحَتْ

کافران دی | طرف د دوزخ تہ | دے دے | تردے چہ | ہر کہہ راشی دوی ہفتہ | نو پر ابہ نسل شی
طرف تہ راشی شی ، خہ وخت چہ دوزخ تہ ورنہ دے شی نو دے دروازے

اَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا اَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ

دروازے دے | او دے دوی | دوی تہ | نگہبانان دے | آیانہ دوزخ تاسوتہ | پیغمبران
بہ پرانستے شی ، او د دوزخ محافظان بہ ورتہ دوائی چہ آیا تاسوتہ د خیل قوم نہ پیغمبران

مِّنْكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمُ وَيُنذِرُوكُم لِّقَاءِ

لہ تاسونہ | چہ لوستل پہ لے | تاسو بانید | آیتونہ | د رب ستاسو | او دیول بہ لے تاسو | لہ ملاقات
راغلی نہ دے چہ د خیل رب آیتونہ لے درتہ اورولی دے او تاسونہ دے ورے دراتلو نہ

يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ

دے ورے ستاسونہ | دوی بہ دوائی | ولے نہ | لیکن | ثابت شو | حکم | د عذاب
دیرولی دے ؟ ہفتی بہ دوائی ولے نہ ! خو د عذاب وعدہ آخر پہ کافرانو بانید پورہ

عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٤٧﴾ قِيلَ ادْخُلُوا اَبْوَابَ جَهَنَّمَ خٰلِدِينَ فِيْهَا

پہ کافرانو بانید | دے ویلے شی | داخل شی | پہ دروازو کیے | د دوزخ | ہمیشہ بہ بی | پہ دے کیے
شورہ - ورنہ بہ دویلے شی چہ (خی اوس) د دوزخ پہ دروازو ورنہوخی ہمیشہ بہ پکے پراتہ بی

فَيَسَّرُ مَثْوٰى الْمُتَكِبِّرِينَ ﴿٤٨﴾ وَسَيَقُومَنَّ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا

پس بد | ملے دے | د کبرڈنو | اور وان بہ کرے شی | ہفتہ خلق چہ | ویریدل بہ
غرض داچہ د مغرورہ کسانو پیکاؤنہ دیرہ خرابہ دے - او شوک چہ د خیل رب (دنیو) نہ ویریدل ہفتی

رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمْرًا ۖ حَتَّىٰ اِذَا جَاءُوهَا

د خیل رب نہ | جنت طرف تہ | دے دے | تردے چہ | ہر کہہ | دوی راشی ہفتہ تہ
بہ توی توی جنت تہ روان کرے شی - خہ وخت چہ دے خوانہ ورسیدری

وَفُتِحَتْ اَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلٰمٌ عَلَيْكُمْ

او پر ابہ نسل شی | دروازے دے | او دے ویلے شی | دوی تہ | نگرانان دے | سلام دوی | پہ تاسو بانید
او دروازے پرانستے شی او دے دے محافظان بہ ورتہ دوائی چہ پہ تاسو د سلام دی

طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خٰلِدِينَ ﴿٤٩﴾ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ

خوشحال شوی تاسو | پس داخل شی دے تہ | ہمیشہ بہ بی | او دوی بہ دوائی | قول تعریفونہ | اللہ د پارہ دی | چہ
تاسو بلے خلق بی پس پہ دے کیے ہمیشہ د پارہ ورنہوخی - ہفتی بہ دوائی چہ اللہ تعالیٰ دیر شکر دے چہ مونہ

كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَجَدُوا بِالْبَاطِلِ

ہرید | اُمت | خپل پیغمبر ته | چ وئیسى هغه | اودوى چکړے کوى | ددروغو په خبرو
پنځير د بندى کولو الادا وکړه او برناخته چکړے ته ورته رابرسيره کړه

لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابُ ۝

دپاره دچېه ناکامه کړى | په دے سره | حق | پس ماؤنيول هغوى | نوڅنگه | وو | زما عذاب
چې په کسره (دين د) حق ناکامه کړى | نو ما هغوى راوښول | نو کوره څنگه غټه سزام وکړه

وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّهُمْ

او دغه شان | ثابته شوه | خبره | ستا د رب | په هغه خلقو چې | کافران دى | بيشکه دوى
او دغه شان ستا د رب خبره | په کافرانو باندې ثابته شوه | چې هغوى

أَصْحَابُ النَّارِ ۖ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ

دوزخيان دى | او کومو (فرېستو) چې | اوچت کړے دے | عرش | او کومے چې | ددے نه کير چاپېړي
دوزخيان دى - او هغه فرېستے چې عرش ته اوچت کړے دے او کومے چې ترے نه کير چاپېړي دى

يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ

دوى تسبيح واي | دخپل رب په ستائنه سره | او ايمان راوړي | په دے | او بخښنه غواړي | د هغه خلقو دپاره
هغوى ته د خپل رب تسبيح او تعريف بيانوي او په هغه ايمان راوړي او د مؤمنانو په حقله (داسے) بخښنه

أَمْنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ

چې مؤمنان دي | چې زموږ رب | او تا احاطه کړے د | د هر شيز | په خپل رحمت | او علم سره | پس معاف کړه
غواړي چې اے زموږ رب | ستا رحمت او ستا علم په هر شے باندې راغور شوے دے | نو چا چې توبه وکړه

لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ

هغه کومو چې | توبه وکړه | او پيروى کړه | ستا د لارے | او بچ کړه دوى | له عذاب
او ستا په لاس روان دى هغوى و بخښه ، او د دوزخ د عذاب نه

الْجَحِيمِ ۖ رَبَّنَا وَادْخُلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي

ددوزخ نه | اے زموږ رب | او داخل کړه دوى | په باغونو کې | د هېشه اوسيدو | هغه د کومو چې
ته بچ کړه | اے زموږ رب | ته هغوى د هېشه اوسيدو په باغونو کې ور ننېسه، د کومو چې

وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ

تا و عده کړے ده د دوسره | او هغه څوک (م) | چې صالحان دي | له پلارانو د دوى نه | اوله بيبيانو د دوى نه | اوله اولاد د دوى نه
ورسره تا و عده کړے ده او هغه هم چې د هغوى په پلارانو ، بيبيانو او اولاد کېنه صالحان دى

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ

بيشکه ته | د پير زبردست | حکمت والا يې | او د وساتو دوى | له تکليفونو نه | او هغه څوک چې
بيشکه چې ته زبردست يې د حکمت خاوند يې او هغوى د هر قسم تکليفونو نه محفوظ وساتو او تا چې په دغه

تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ ۖ وَذَلِكَ هُوَ

وَسَائِلُ تَا | له تکلیفونو نه | په دغه ورځ | نو بيشکه | تاپه هغه رحم وکړو | اوهم دا د ۵۰
ورځ څوک د تکلیف نه بچ و ساتلو نو هغه سره د غټه مهرباني وکړه | او دا د پوره لويه

الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝۱۰۱ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لَمَقْتُ

لَا مَيَّابِي | لويه | بيشکه | کوم خلق | چه کافران دي | دوی ته به آواز وکړې شي | چه ناراضگی
لامیابی د ۵۰ - بيشکه کومو خلکو چه کفر وکړو هغوی ته به دا آواز ورکولې شي چه لکه څنگه

اللَّهُ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ

دالله | زیاته لويه ده | ستاسوله ناراضگی نه | په خپل ځان باندې هرکله چه به | تاسو بلل شوی | دایمان طرف ته
(په) ستاسو د ځان نه نفرت کې د ځمکه زیات نفرت به درنه خدای کولو چه تاسو به ایمان ته رابلل شوی او تاسو به

تَكْفُرُونَ ۝۱۰۲ قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا أَثْنَتَيْنِ وَ أَحْيَيْتَنَا

نو تاسو به انکار کولو | دوی به وایي | اے زموږ رب | تا مرګ راګړو مونږ ته | دوه ځله | او ژوندي کړو تا مونږ
انکار کولو - هغوی به ووايي چه اے زموږ رب | مونږ د دوه ځله مړه و ساتلو | او دوه ځله و را ژوند

أَثْنَتَيْنِ فَأَعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِّن سَبِيلٍ ۝۱۰۳

دوه ځله | پس اقرار وکړو مونږ | په خپلو گناهونو | پس آیا | بهر ته د راوتلو | څه لار (شته) ده؟
کړو ، نو اوس مونږ د خپلو خطاګانو اقرار کوو ، نو آیا اوس (د دې عذاب نه د بچ) وتلو څه لار شته؟

ذِكْرُ يَاسَّةَ إِذَا دَرَى اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ ۖ وَإِنْ يُشْرِكْ بِهِ

دایه تاسو | ځکه دے چه | هرکله به | بلل شو | الله | یو | نو تاسو به انکار کولو | او که یو شرک به کولې شوه؟
دا ځکه (سزا ورکولې شي) چه که صرف د الله تعالی نوم به اخستې شو نو تاسو به ترس نه انکار کولو | او که څوک به ورسره شرک کولې

تُؤْمِنُوا ۖ فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ۝۱۰۴ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ

نو منلویه تاسو | پس حکم (ځن) | هم د الله د ځه | په ډېر لوی | او چټې مرتبه والا د | دے هغه ذات دے | چه ښایي تاسو ته
شر نو ښایه مومنه نو اوس دا د الله تعالی فیصله ده چه ډېر لو دے او د او چټې مرتبه غاوند د الله هغه ذات دے چه تاسو ته

آيَتِهِ وَيُنَزِّل لَكُم مِّن السَّمَاءِ رِزْقًا ۖ وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَن

څپلې څښه | او نازلوی | تاسو د پاره | له آسمان نه | رزق | او نصیحت نه قبلوی | مګر هغه څوک
څپلې څښه ښایي ، او د ډېره نه درله روزی رالیدری ، او نصیحت خو پس هغه څوک قبلوی

يُنْيَبُ ۝۱۰۵ فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ وَلَوْ كَرِهَ

په رجوع کوی | پس یاد کړئ | الله | خالص کوونکي | د دده د پاره | عبادت | اگر که نه خوښوی
چه الله ته رجوع کوی ، نو تاسو په سمه سوچه عقیده باندې خدای ته دعا کوئ | اگر که په کافرانو

الْكُفْرُونَ ۝۱۰۶ الرَّجِيْعُ الدَّرَجَتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ

کافران | (دے) اوچتو | درجو والا | د عرش مالک د | اچوی | روحي
هغه د مرتبو اوچتو څک دے د عرش مالک دے - هغه چه په خپلو بندګانو کې

بَدَاهُ لَكُمۡ ۖ هُوَ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ

بده لګی - هغه د مرتبو اوچتو څک دے د عرش مالک دے - هغه چه په خپلو بندګانو کې

مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ۝

پہ خپل حکم سرہ | پہ چاہے | دے غواہی | لہ خیلوندا کمانوں | د پارہ دیکھ دو بیوی | لہ ورے د ملاقات نہ
پہ چا د غواہی نو پہ ہفتہ باندی خپل حکم راؤ لیری چہ ہفتہ (خلق) د ملاقات (د حشر) د ورے نہ ویری

يَوْمَ هُمْ بَرْزُورُونَ ۚ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ۚ لِمَنِ

پہ کومہ ورے چہ بہ دوی | بہرہ راوی | پتہ بہ نہ وی | بہ اللہ باندی | د دوی | (خف) خیز | چا پارہ
پہ کومہ ورے چہ بہ قول خلق (لہ قبرونہ) بہ راوی ، د اللہ تعالیٰ نہ بہ د دوی ہیٹ خبرہ پتہ نہ وی (تہوس بہ کولے شی)

الْمُلْكِ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۝

حکومت دے | من ورے | اللہ د پارہ | چہ یوازے | دیر غالب دے | من ورے | بدلہ ورکے شی | مر
من ورے د چا حکومت دے | بس صرف د اللہ حکومت چہ بودے (او) غالب دے - من یہ ہر سہری تہ د خپل

نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ لَا ظَلَمَ الْيَوْمَ إِلَّا اللَّهُ سَرِيعٌ

نفس تہ | د ہفتہ چہ | د کوفادی | نشہ دے ہیٹ ظلم | من ورے | بیشک | اللہ | د ہر سہری
عمل بدلہ ورکے شی ، (او) پہ چا باندی بہ من ہیٹ زیاتے نہ کیری ، یقیناً اللہ تعالیٰ دیر سہ حساب

الْحِسَابِ ۝ وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْأَرْزَاقِ إِذْ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ

حساب اخستونکے | او د ویروہ دوی | د ورے د نزدے راتلونکے | ہر کہ چہ بہ زہونہ | ترخولے راشی
اخستونکے دے - او (لے پیغبرہ) تہ دوی د نزدے راتلونکے د مصیبت نہ ویریوہ چہ زہونہ بہ ترخولے راشی

كَظِيمٍ ۚ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ ۝

د غم پہ وجہ | نہ بہ وی | د ظالماتو | خوک دوست | او نہ خوک سفارشی | چہ ددہ خبرہ و مطرشی
اوساہ کلمے بہ (د غم نہ) لہے تگے شی او (پہ د غم ورے بہ) د ظالماتو نہ خوک دوست وی او نہ خوک سفارشی چہ د ہفتہ خبرہ و مطرشی

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ۝ وَاللَّهُ

چہ وہ | پہ خیانت | دسترگو | او پہ ہفتہ | چہ پتہ وی | سینہ | او اللہ بہ
اللہ تعالیٰ د دسترگو پہ غلا او د زہونو پہ پتہ راؤنو نہ پوہہ دے - او اللہ تعالیٰ بہ

يَقْضِي بِالْحَقِّ ۖ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ

فیصلہ و کوری | پہ انصاف سرہ | او ہفتہ چہ | دوی بلی | ددہ نہ سیوا | دوی فیصلہ نہ شی کولے
پہ انصاف سرہ فیصلہ و کوری ، او دوی چہ د ہفتہ نہ سیوا د نور چا بلنہ کوی نو ہفتہ ہیٹ فیصلہ

بَشِيرٌ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۚ أَوَلَمْ يَسِيرُوا

د ہیٹ خیز | بیشک | اللہ | ہم دے دے | او ریدونکے | لیدونکے | آیا دوی نہ دی گویدی
نہ شی کولے ، یقیناً اللہ تعالیٰ ہر خہ وینی (او) کوری - آیا دا خلق پہ زمکہ کئے

فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا

پہ زمکہ کئے | چہ دوی و کوری | چہ تنکے | شو | انجام | د ہغو خلق چہ | وو
گرمخیدلی نہ دی چہ د کوری چہ د دوی نہ د پنخوا خلقو چہ د حق نہ منکروہ انجام

مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ

وہاں پہلے ہی نہ | دُو ہغوئی | زیات سخت | لہ دوئی نہ | یہ طاقت کے | او پہ نخبو کے | یہ زمکہ کے
ہغوئی ددوئی نہ یہ طاقت کے او د زمکہ پہ مخ پہ نخبو پرینود لو کے زیات دُو

فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ

پس دُوہو ہغوئی | اللہ | پہ مٹا ہونو د هغوئی | او نہ دو | هغوئی د پارہ | د اللہ نہ | ہیٹو کی
نہ اللہ تعالیٰ پہ خیلو مٹا ہونو کے راو دُوہو | او جیسا د اللہ تعالیٰ (د عذاب) نہ بچ نہ

وَإِذْ ذَلِكْ يَأْتِيهِمْ كَأَن تَتَّيْتُهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا

پہ کوئی د | د | حکہ چہ | راتل نہ هغوئی نہ | پیغبران د هغوئی | پہ نخبو سرہ | نو هغوئی پہ انکار کو
کہل - د احکہ چہ هغوئی نہ بہ خیلو پیغبران د شرکندے نخبہ راو دے خو هغوئی بہ ترے نہ انکار کو

فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝۷۲ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا

پس دُوہو ہغوئی لہ | اللہ | بیشک دے | توانا | سخت عذاب د رکولو والا دے | او بیشک راہیرے و موہو
نہ اللہ تعالیٰ راو دُوہو | یقیناً هغہ دیر قوی دے سخت عذاب د رکو کے دے ، او موہو موسیٰ د

مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۝۷۳ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَ هَامٰنَ

موسیٰ | پہ خیلو نخبو سرہ | او پہ دلیل | بنکارہ سرہ | طرف د فرعون | او ہامان
خیلو نخبو او د شرکند دلیل سرہ و لیرو - (یعنی موہو دُوئی) فرعون ہامان او قارون نہ (پیغام د حق

وَقَارُونَ فَقَالُوا سِحْرٌ كَذٰبٌ ۝۷۴ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ

او قارون نہ | نو ددوئی و وئیل | جادو کو دے | غت دروغن | بیا هرکہ | چہ د راعے دوی نہ | پہ حق دین سرہ
سرہ و لیرو | نو هغوئی و وئیل | چہ د جادو کو دے غت دروغن کے - نو غت وخت چہ موسیٰ زموہو د طرف نہ حق دین

مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا اَبْنَاءَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا مَعَهُ

زموہو نہ طرف نہ | نو ددوئی و وئیل | د وژنئی | حامن | د هغہ خلقو | چہ ایمان لے راو دے | د دہ سرہ
راو دے ، نو هغوئی و وئیل | چہ کو مو خلقو د دہ سرہ (پہ اللہ باند) ایمان راو دے د هغوئی حامن و وژنئی

وَأَسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكٰفِرِيْنَ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ ۝۷۵

او ژوندئی پریدئی | ددوئی نہ | او نہ دے | تدبیر | د کافرانو | مکر | ناکام
اولو نہ لے ژوندئی پریدئی ، او د کافرانو تدبیر بے اثرہ لایو -

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِيْٓ اَقْتُلْ مُوسٰى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ ۚ اِنِّىْ

او وئیل | فرعون | ما پریدئی | چہ زہ و وژنم | موسیٰ | او دے د راوغواری | خیل رب | بیشک زہ
او فرعون و وئیل | چہ ما پریدئی | چہ موسیٰ و وژنم | او بیا د هغہ خیل رب (مٹا لہ راوغواری) ماسرہ

اَخَافُ اَنْ يُبَدِّلَ دِيْنَكُمْ اَوْ اَنْ يُظٰهَرَ فِي الْاَرْضِ

ویریم | چہ | دے بہ بدل کری | دین ستاسو | یادا چہ | دے بہ بنکارہ کری | پہ زمکہ کے
د افکو دے | چہ ستاسو دین یہ بدل کری | یا بہ پہ ملک کے (بدل خٹ) خراب

الْفُسَادُ ۷۵ وَقَالَ مُوسَىٰ إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ

فساد | او وویل | موسیٰ | (چہ) بیشکہ ماپناہ اختہ | دخیل رب | اوستاسو درب سرہ

راپیدا کری۔ موسیٰ وویل | چہ زہ دخیل رب اوستاسو درب پناہ عوام

مِّنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ۷۶ وَقَالَ رَجُلٌ مُُّؤْمِنٌ

دھر | کبرزنہ | چہ ایمانہ لوی | پورے | دحساب | او وویل | یوسہی | ایماندار

دھر متکبر نہ چہ دحساب پورے درخ بادرنہ لری | او دفرعون دقوم یو مؤمن

مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ

له قوم دفرعون نہ | چہ پتھولے | خیل ایمان | آیتاسو ورنہی | داسے مکر | چہ داوائی

سری وویل | چہ خیل ایمان بہ نے پت ساتلو آیتاسو یو دلے سر ورنہی | چہ ہفہ وائی

رَبِّي اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ ۷۷ وَإِنَّ يَكُ

چہ زمارب | اللہ دے | او بیشکہ دہ راوہی دی تاسو | (روبانہ) دیلوتہ | ستاسو رب لہ طرف نہ | او کہ چرے دوی

چہ زمارب اللہ دے | او تاسو دپارے دخیل رب لہ طرف نہ خرکت دیلوتہ راوہی دی او کہ چرے دے

كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ ۷۸ وَإِنَّ يَكُ مِنْ رَبِّكُمْ

دروغزن | نوہم پہ دہ دے | (وبال) ددہ دروغ | او کہ چرے دے | رشتینے | نووہ رسپی تاسو | (ہنا) خہ

دروغزن دی نو دہ دروغ (وبال) بہ ہم پہ دہ پرچی او کہ رشتینے دی نو دہفہ خہ پیشگوئی بہ دربان

الَّذِي يَعِدُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ

ہفہ (عدا) دقوم چہ | دے وعدہ کوی تاسو سرہ | بیشکہ اللہ | لارہ نہ بنائی | ہفہ چاتہ چہ | ہفہ حد نہ تیریدونے

در پریوزی | اللہ تعالیٰ ہفہ خوک پہ سمہ لارہ نہ بوئی | چہ دہ نہ تیریدونے

كَذَّابٌ ۷۹ يَقَوْمَ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَهَرْنَ فِي الْأَرْضِ

دروغزن وی | اے زما قومہ! | ستاسو | بادشاہی دے | ن درخ | غالب یئی | پہ زمکہ کئے

او غت دروغزن وی۔ اے زما ورونرو! ن خوبادشاہی ستاسو دہ | چہ پہ دے ملک کئے حاکمان یئی

فَمَنْ يَنْصَرْنَا مِنْ بَاسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ

پس خوک بہ | مدد کری زموہو | لہ عذاب | داللہ نہ | کہ چرہ راشی موہوتہ | وویل | فرعون

نو کہ داللہ تعالیٰ عذاب راشی نو خوک بہ موہو | داللہ تعالیٰ دعذاب نہ بیچ کری؟ | فرعون وویل

مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَىٰ وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ

زہ نہ بنایم تاسو نہ | مکر | ہفہ خہ | چہ زہ خیلہ کورم | او زہ لارہ نہ بنایم تاسو نہ | مکر | لارہ

زہ خوبس تاسو نہ ہفہ رائے درکوم کومہ چہ ماتہ | پہ رشتیا سمہ | بشکاری او بلہ لارہ نہ خوفقط دمصطفیٰ نہ کہ

الرَّشَادِ ۸۰ وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَقَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ

دراستی | او وویل | ہفہ کس چہ | ایمانہ راوہی دو | اے زما قومہ! | بیشکہ زہ ویریم | پہ تاسو

لاس درتہ بنایم۔ او کوم سری چہ ایمان راوہی دے دہفہ وویل چہ اے ورونرو! ماسرہ اندیشہ دہ چہ دور

وَرَيْسَكُمْ
اوستاسو در ب سره
پناه غلام
جل مؤمن
هری ایساندار
قوم یو مؤمن
ان یقول
چه داوا
چه هغه وائی
وان ینک
اوکه چرسه کوی
ی اوکه چرسه دس
بعض
ستو (هغه نا) هغه
کوی بی به دربان
و مسرف
هغه نه تیریدونک
هغه نه تیریدونک
فی الارض
په زمکه کې
هغه حاکمان یی
فرعون
فرعون
سبیل
لاره
طه مصلحت نه
علیکم
په تاسو
په ده چه دود

مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ۝ مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ
د مثل | دورخو | د جماعتونو پخوانو | په شان | د صوټ د حال | د قوم | د نوح | اود عاد | اود ثمود
امتونو غونډ بده ورځ درباندارنه شی - په د قوم د نوح او د عاد او د ثمود اود هغوی نه د
وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۝ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعِبَادِ ۝ وَيَقُومُ
اود هغو خلقو چه | وروستوله دوی نه وو | او الله نه غواړی | ظلم کول | په خپلو بندگانو باند | او څه ماقومه
وروستو خلقو غونډ چل در سره وشی . او الله په خپلو بندگانو باند د ذره هومره ظلم کول نه غواړی . او څه ورو ورو
إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ۝ يَوْمَ تُنَادُونَ مَدِيرِينَ
پیشکزه | ویریدم | په تاسو باند | دورخو د چغونو | په کومه ورځ چه به | تاسو تښتئ | شا هره ته
ماسره د چغو دورخو اندیښنه ده ، په هغه ورځ چه تاسو به شا اړخ ته تښتئ .
مَالِكُمْ ۝ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۝ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ
نه به د تاسو پارو | د الله نه | څوک بچ کوونکي | او څوک چه | به لاسه کړی | الله | پس نشته ده پاره
هیڅوک به مو د الله د نیولو نه بچ کوونکي نه وی ، او څوک چه الله به لاسه کړی ، نو هغه هیڅوک
مِنْ هَادٍ ۝ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ
څوک لایق بودونکي | او پیشکزه راغله و تاسوته | یوسف دهم | له دغه وړاند | په واضحه نښه سره | پس هیڅه وی تاسو
په لاره کول نه وشی . اوله د ځه نه وړاند تاسوته یوسف څرگند دایلوته راوړی وو ، نو تاسو د هغه د
فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ ۝ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ
په شک کې | له هغه هغه نه | چه ده راوړله و تاسوته | ترد ځه | هر کله د کمښو | نو تاسو وویل
راوړو خبرو په حقله هم برابر شکمن یئ ، ترد ځه چه هغه مښو نو تاسو وویل
لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مَنْ بَعْدَهُ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ
هیڅکله به راوړنه لیرې | الله | پس له ده نه | پیغیر | دغه شان | گمراه کوی | الله هغه څوک چه وی
چه اوس په الله تعالی بل پیغیر نه رالیرې ، دغه شان الله تعالی حد نه تیریدونکی شک کوونکی
مُسْرِفٌ مُّرْتَابٌ ۝ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ
له حد تیریدونکي | شک کوونکي | کوم خلق چه | جگره کوی | د الله په آیتونو کې | بغیر
خلق د هدایت نه محروم ساق - کوم خلق چه د الله تعالی په آیتونو کې بغیر دغه دلیل نه چه هغوی
سُلْطٰنٍ اٰتٰهُمْ ۝ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ
دغه دلیل نه | چه راغله وی دوی ته | دیر | ناخوښه ده | په نزد د الله | او په نزد | د هغه خلقو چه
ته راغله وی جگره کوی - (دا) د الله تعالی او د مؤمنانو په نزد دیر ناخوښه
اٰمَنُوا ۝ كَذٰلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُّتَكَبِّرٍ ۝ جَبَّارٍ ۝
ایمان نه راوړد | دغه شان | مهربان کوی | الله | په هر زړه | د کبر ژن | سرکشه
خبره ده دغه شان الله تعالی د هر مغروره جابر بنده په زړه باند مهر لکوی

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهَامُنُ ابْنُ بِي صَرَحًا لَعَلِّي أَبْلُغُ

اووویل | فرعون | اے ہامانہ! | جوہ کچہ | ماد پارہ | یوحنا | د پارہ د دے چہ زہ | ورسہ
او فرعون وویل چہ | اے ہامانہ! | مالہ یوہ اوچتہ مانری جوہ کچہ ، شاید زہ زہ کچہ بانیہ پختوسہ ہفتہ

الْأَسْبَابَ ۳۳) أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي

لَارَوْتَهُ | چہ لارے دی | د آسمانوں | چہ وگورم | طرف د معبود موسیٰ تہ | اویشک زہ
لاروتہ ورسہ (چہ) د آسمان لاروسہ (ملاویری) ، بیا د موسیٰ خداے لہ وویسم | اوزہ خو د

لَا ظَنُّهُ كَاذِبًا ۖ وَكَذَلِكَ زَيْنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ ۖ وَصَدَّ

کمان کوم پدہ | د دروغزن | او دغہ شان | بناسٹہ معلوم شو | فرعون تہ | بڈ | عل ددہ | او کمنہ کچہ شو
موسیٰ دروغزن کمنہ ، او دغہ شان فرعون تہ خیل بد کارونہ بناسٹہ بنکاریدل او د سے لای

عَنِ السَّبِيلِ ۖ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۝ ۳۴) وَقَالَ الَّذِي

لہ (سے) لارے نہ | اونہ وو | تدبیر | د فرعون | مگر | پتہ تباہی بچے | اووویل | ہفتہ سری چہ
نہ لارے محرومہ وو ، او د فرعون ہریو تدبیر برباد لایو - اوکوم سری چہ ایہ راڈو دو

أَمَّنْ يَقَوْمٍ اتَّبَعُونَ أَهْدِيَكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ۝ ۳۵) يَقَوْمُ

ایہنے راڈو دو | ۳۵ زما قومہ! | تاسویرو وکچہ زما | زہ بہ ونبایم تاسو | لارہ | د راستی | اے زما قومہ!
ہفتہ وویل چہ اے زما قومہ! | تاسو زما بہ لارہ ونبایم | زہ بہ تاسونہ د نیکی لارہ ونبایم - اے زما قومہ!

إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ ۚ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ۝ ۳۶)

بیشک | دا | ژوند | د دنیا | (عارفی) فائدہ | اویقیناً | آخرت | ہم دا آرام کوردے
دا د دنیا ژوند خو بعض د یو خو ورخو مزہ چرچے دی او داستونے اصل حائے خو آخرت دے

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا ۖ وَمَنْ عَمِلَ

چاچہ | عل وکرو | بڈ | نو بدلہ بہ نہ شی وکولے ڈتہ | مگر | ہم دغہ برابر | اوچاچہ | عل وکرو
خوک چہ کناہ کوی - نو ہفتہ تہ بہ خیلہ پورہ بدلہ وکیدے شی ، او چاچہ چہ نیک عمل

صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ ۖ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ

نیک | ہفتہ سری وی | یا نبیکہ | او ہفتہ | مؤمن وی | نو ہم داخل دی | چہ داخلیری بہ
وکرو سری وی | اوکے بنجہ | او ہفتہ صاحب ایمان (ہم) وی | نو جنت تہ بہ

الْجَنَّةَ ۖ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝ ۳۷) وَيَقَوْمُ

جنت تہ | رزق بہ وکولے شی دوی | پتہ دے کچے | بے حسابہ | او اے زما قومہ! | ختہ خبرہ دہ
ورنوئی | او ہلتہ بہ ہفتوی تہ بے حسابہ رزق وکولے شی - او (وئے ویل) لے زما قومہ! | داغہ چل

أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجْوَةِ ۖ وَتَدْعُونَنِي إِلَى السَّارِ ۝ ۳۸)

چہ زہ راغواہم تاسو | د نجات طرف تہ | او تاسو راغواہی ما | د دوزخ طرف تہ
دے چہ زہ خو تاسو د نجات طرف تہ راغواہم ، او تاسو د دوزخ طرف تہ راہلی

لَا تُدْعُونِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ

تاسو خوما بلئی | چه زه انکار و کرم | د الله | او شریک و مقار کرم | د د هغه | د کوم چه نشسته مانه | هغه علم

وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ۝۴۱ لَاجِرَمَ أَنَّمَا

زه | بلم تاسو | طرف د پیر زبردست | بخښونکی ته | هغه شک نشته | چه بیشکه هغه

تَدْعُونِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ

تاسو ما بلئی طرف ته | نه خو هغه | بله شی | په دنیا کې | او نه | په آخرت کې

وَأَنْ مَرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ۝۴۲

او داچه | مونږ له واپس تللی | د الله طرف ته | او داچه | له حد نه تیریدونکی | هم دوی دی | دوزخیان -

فَسْتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفَؤُصْ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ

پس زه به تاسو یاد کړی | هغه هغه | چه زه وایم | تاسو ته | او زه سپارم | خپله معامله | الله ته

إِنَّ اللَّهَ بِصِيرٍ بِالْعِبَادِ ۝۴۳ فَوَقَبَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَّا مَكُرُوا

بیشکه الله | گوهری | بندگانو ته | پس بچ کړو دے | الله | له شر نه | د هغه تدبیر چه دوی کړے وو

وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ۝۴۴ النَّارُ يُعْرَضُونَ

او لگړ کول | فرعونیا نو لره | خراب | عذاب | هغه او دے | چه پیش کولے شی د

عَلَيْهَا عُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا

د فرعونیا نو نه خراب عذاب را تاو شو - هغوی صبا او ماښام

آل فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ۝۴۵ وَإِذْ يَتَحَايَوْنَ فِي النَّارِ

فرعونیان | په دیر سخت | عذاب کې | او هر کله چه | دوی به جگړه کوی | په اوس کې

يَقُولُ الضَّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا

پس وایی به | کمزوری خلق | هغه خلغو ته | چه کبر به کولو | چه بیشکه مونږ وو | ستاسو | تابع

وَلَكُمُ الْمَكْرُورُ فَذَرْهُمْ هَلُمُّوا إِلَى اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ

او کمزوری کسان به د مرتبو خاوندانو ته وایی چه مونږ خو ستاسو پیروی کوله

فَقُلْ أَنْتُمْ مُعْتُونٌ عَنَّا نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ ۖ قَالَ الَّذِينَ

پس آیا | تاسو بہ | لرے کړئ | له مونږ نه | څه حصہ | د اور | د وہ دانی | هغه خلق چه

نو آیا اوس مونږ نه څه لږ ډیر عذاب کولے شی ؟ غنہان خلق بہ ورته

اَسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا ۖ إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ۖ

تکبر بہ ئے کول | چه بیشکه مونږ | ټول | په دکنے یو | بیشکه الله | فیصلہ کړے ده | د بندکانو ترمنځه

دوائی | چه اوس خو په کڼے ټول د سیلے پراته یو ، الله تعالی د خپلو بندکانو ترمنځه قطعی فیصلہ کړے ده

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ

او وہ دانی | هغه خلق چه | په اور کڼے (وی) | نکمبانونو | د دوزخ ته | چه د دعا وکړئ | خپل رب ته

او څوک چه په دوزخ کڼے پراته وی هغوی به د دوزخ څوکیدارانو فرستوته ووائی چه تاسو خپل رب ته دعا وکړئ

يُخَفَّفُ عَنْكَ يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ ۖ قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ

چه کم کړی | له مونږ نه | یوه ورځ | څه عذاب | د وہ دانی (نکمبانون) | آیا نه راتلل تاسوته

چه زمونږ ورځ نیمه خو څه عذاب کم کړی - فرستته به ورته جواب ورکړی آیا تاسوته پیغبرانو ترڅنگه

رُسُلَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَىٰ قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دَعَا

پیغبران ستاسو | د واضحو غښتو سړو | د که به دوائی | ولے نه | دوی به دوائی | پس دعا وکړئ | اونه ده دعا

نڅښته نه وے راوړے ؟ هغوی به اقرار وکړی چه هوارا وړے ټولے وکړے (فرستته) به ووائی بیا هم تاسو دعا وکړئ او یاد ساتئ

الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۖ إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ

د کافرانو | مکر | په تباہی کڼے | بیشکه مونږ | خاتماند وړکوو | خپلو پیغبرانو ته | او هغه کسانو ته

چه د کافرانو دعا خو همیشه بے اثره پاته وی - مونږ د خپلو پیغبرانو او د ایماندارو کسانو

أَمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ ۖ

چه ایمان ئے راوړئ | په ژوند د دنیا کڼے | او په کومه ورځ چه به | ودریږی | گواهان | په کومه ورځ چه به

امداد کوو ، هم په دنیا کڼے او هم په هغه ورځ چه خلق به گواهی له راپاتی ، په کومه ورځ

لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذَرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ

نفع نه وړکوی | ظالماتو ته | عذر د دوی | او دوی د پاره | لعنت دے | او دوی د پاره

چه ظالمانو له به عذر معذرت هیڅ فائده نه وړکوی او په لعنت به گرفتار وی ، او هغوی

سَوْءَ الدَّارِ ۖ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَىٰ وَ أَوْثَرْنَا

خراب کوم دے | او بیشکه مونږ وړکړو | موسی ته | هدایت | او | وارثان کړل مونږ

د پاره به (د دوزخ) ډیر خراب کوم وی - او بیشکه مونږ موسی ته (کتاب د) هدایت وړکړو او بنی اسرائیل مو د

بنی اسرائیل الْكِتَابِ ۖ هُدًى وَ ذِكْرًا لِّلأُولَى الْأَلْبَابِ ۖ

بنی اسرائیل | د کتاب | چه هدایت | او نصیحت وو | عقل مندو د پاره

دے کتاب وارثان جوړ کړل ، چه عقل مندو د پاره هدایت او نصیحت وو -

قَاصِرٌ اِنَّ وَعَدَ اللّٰهُ حَقًّا وَّاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَسَبِّحْ

پس صبر کوه | بیشک | وعده | دالله | رشتینے دہ | او معافی غواہ | دخیل گناہ | او پاک بیانہ

بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ يُجَدِّلُوْنَ

شائے ذرب خیل | مابینام | او صبا | بیشک | کوم خلق چہ | جگرے کوی

فِيْ آيَاتِ اللّٰهِ بِغَيْرِ سُلْطٰنٍ اَتٰهُمْ اِنْ فِيْ صُدُوْرِهِمْ

دالله پہ ایونو کتبے | بغیر | د(خ) دلیل نہ | چہ راغے وی دوی تہ نشستہ | ددوی پہ زہونو کتبے

اِلَّا كِبْرٌ مَّا هُمْ بِبَالِغِيْهِ فَاَسْتَعِذْ بِاللّٰهِ اِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ

مگر غرور | نہ دی دوی | رسید وئی ہفتہ | پس پناہ غواہ | دالله | بیشک ہم دے | آوری دے

الْبَصِيْرُ ۝ لَخَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ اَكْبَرَ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ

بیدونکے | یقیناً بید اوشت | دآسمانوں | او دزمک | دیرنئے دے | لہ پیدا اوشت دخلقونہ

وَلٰكِنْ اَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝ وَمَا يَسْتَوِي الْاَعْمٰى

اولیکن | اکثر خلق | نہ | پوہیری | او نہ دی برابر | ہوند

وَالْبَصِيْرُ ۝ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَلَا الْمُسِيْءُ

او بینا | او کومو خلق چہ | ایمان راؤرو | ادعلئے وکرو | نیک | (هغوی) او بدکار (برابر) نہ دی

قَلِيْلًا مَّا تَتَذَكَّرُوْنَ ۝ اِنَّ السَّاعَةَ لَا تِيْةٌ لَّا رَيْبَ فِيْهَا

دیرلر | تاسو نصیحت قبلوی | بیشک | قیامت | راتلونکے دے | ہیچ شک نشستہ | پہ دے کتبے

وَلٰكِنْ اَكْثَرُ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُوْنِيْ

ولیکن | اکثر | خلق | ایمان نہ راؤری | او دفرماییل | ستاسورب | دُعا کوی

اَسْتَجِبْ لَكُمْ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ يَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِيْ

چہ قبولہ کرم | ستاسو دُعا | بیشک | کوم خلق چہ | لوی کوی | زما لہ عبادت نہ

زما بہ ستاسو دُعا قبلوم ، بیشک کوم خلق چہ زما دعبادت نہ نکبر کوی

قَالَ الَّذِيْنَ

ان خلق به ورنه

بَيْنَ الْعِبَادِ

د بند کما نور مبینہ

رَبِّكُمْ

رب تہ دعا وکری

تَكَ تَأْتِيْكُمْ

راتل تاسو نہ

وَمَا دَعَوُا

اونہ دہ دعا

وَالَّذِيْنَ

او هغه کسانو تہ

دُ۝

پہ کومہ درجہ چہ

وَلَهُمْ

پاخی ، پہ کومہ درجہ

نَهۥ وَلَهُمْ

پہ او دوی بارہ

وَيۥ

دوی ، او هغوی

اَوْرَثْنَا

اورثان کول موثر

ی اسرائیل موثر

الْاٰلِیَّابِ

مند و دپارہ

دوت

سَيِّدُ خُلُوفٍ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ

دیر زبہ داخل شی | پہ دوزخ کہے | ذلیلہ | اللہ | ہفتہ کے پہ | پیدائے کرلہ | تاسو پارہ
 هغوی بہ دیر ذلت سرہ پہ دوزخ کہے داخلہ دی - اللہ تعالیٰ ہفتہ ذات دے پہ تاسو لہ شے

لَيْلٍ لِّتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ

شبیہ | چہ تاسو آرام و کوی | پہ دے کئے | او ورخ | روہبانہ | بیشک | اللہ | لوئے فضل والادے
موجودہ کدہ چہ آرام | پکئے کوئی | او ورخئے دلہ روہبانہ کرے دہا | بیشک | چہ اللہ تعالیٰ بہ خلق دے

عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾ ذَلِكُمْ

پہ خلق باند | اولیکن | اکثر | خلق | شکونہ کوی | هم دا

اللَّهُ رُسُكُمُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَآمَنُوا

اللہ | ستاسورب | پیداکوونک | دھرخیز | نشتبلمعبود | سیواددہنہ | نوکومخوا

دَھریز پیداکوئے دے، دَھغہ شیوا بل ھوک دَعبادت لاقو لشتہ نودا تاسو

﴿۶۲﴾ کَذَٰلِكَ، مُعَذِّبُكَ، الَّذِي، كَانُوا يَلْعَنُونَ

تَؤَفِّقُونُ ﴿٩٣﴾ كَذَلِكَ يُوفَّقُ الْبَايِتِ اللَّهُ هُوَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ لِمَنْ يَحْتَضِرْ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ

کوم خوا اہولی روان یی؟ دغه شان هغه خلق هم اہولی روان وو چه د الله تعالی د آیتونو

انکار کو	ہم اللہ دے	چاہیے	جو بلا کر	تاسود پارہ	زمکہ	آرام کا
----------	------------	-------	-----------	------------	------	---------

بہ نئے انکار کو۔ اللہ تعالیٰ ہفت ذات دے چم زمکے تے تاسو لہ دستو کئے ملے جو کہے

وَالسَّمَاءِ بَنَاءً وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ

او آسمان چت | او صورتونہ نے جوہ کړل ستا | لوښنه ټی جوہ کړل | صورتونہ ستاسو | اوروری نے درنډه
او آسمان ټی دربانډ چت ساز کړی دی | اوستاسو صورتونہ ټی جوہ کړی دی نوڅه ښه صورتونہ ټی جوہ کړی دی اوښه ښه پاک

مِّنَ الطَّيِّبَاتِ ۖ ذِكْرُ اللَّهِ رَبِّكُمْ ۖ فَتَبَرَكِ اللَّهُ رَبُّ

له پاکیزه خیز و تونہ | ہم دا اللہ | ستا سرب دے | پس دیر برکت والا | اللہ | چہ رب
خودا گونہ ئے درلہ روزی کوی دی، ہم دا اللہ تعالیٰ ستا سرب دے | توالہ تعالیٰ دیرد برکتون خاوند دے | چہ د تل

الْعَالَمِينَ ﴿٦٢﴾ هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ

ہم دے دے | ہمیشہ توبہ | نشہ خوک معبود | سیوا دہ نہ | پس عبادت کوئی ناسودہ | خالص کوونک

پالونک دے۔ دے ہمیشہ ژوند دے دے ددہ نہ سیوا یل حق معبود نشہ انو تا سو پہ احلام سر

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُکَ بِاَنَّکَ اَعْلَمُ بِمَا فِیْ السَّیْرَةِ ۝۹۵

له الدين الله قول تعریفونه | الله دپاره دی | چرب د | دقو لوجهانو نو | وواړ

تول تعریفونہ اللہ تعالیٰ ذہ پارہ دی چہ ذہ تولو مخلوقا قرب دے۔ (امی پیفر)۔

مزل ۶

100



14

...and the other is the fact that the system is not a closed system, but an open system, which means that it is constantly interacting with its environment. This is a very important point, because it means that the system is not static, but dynamic, and it is constantly changing. This is a very important point, because it means that the system is not static, but dynamic, and it is constantly changing.

100

100

100

إِنِّي نَهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 (منہ کہے شوے یم) (لہ کہیے نہ) چہ زہ عبادت کیم دھو چہ عبادتے کوئی تاسو | سیوا | دالہ نہ
 چہ زہ خود دے نہ منع کہے شوے یم چہ دالہ تعالیٰ نہ سیوا ستاسو د معبودانو عبادت د کیم
 لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ
 (راغے ماتہ) (دینکارہ) نخبے | زما درب لہ طرف نہ | اومانہ حکم شوے دے | چہ زہ د تابعدارشم
 سرہ دے خبرے چہ مانہ د خیل رب لہ طوہ نینکارہ نخبے رارسیدے دی اومانہ خوہس دا حکم دے چہ درب العالمین
 رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ
 د پروردگار د عالمونو | ہم دے دے | چاچہ | بید اکری تاسو | لہ خاوری نہ | بیا
 دواند د سر تہیوم - خداے ہفہ ذات دے | چہ تاسوے د خاوری نہ راپید اکری | بیا
 مِنْ تُفْطَةٍ ثُمَّ مِنْ عِلْقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ
 لہ نطفہ نہ | بیا | دویہ لہ توتہ نہ | بیا | دے تاسو راویاسی | ماشومان | بیا
 د خاکی اویونہ | بیا | دویہ لہ توتہ نہ | بیا | ماشوم (د مور د خیتہ نہ) راویستلی | بیا
 لَتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لَتَكُونُوا شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَّنْ
 چہ تاسو ورسیدی | خیل طاقت نہ | بیا | چہ شئی تاسو | بودا کات | اوٹنے لہ تاسو نہ | ہفہ شوک دے
 تودے چہ دے خوانی تہ ورسیدی | بیا تودے چہ بودا کان شئی | او شوک دریکے دواسد
 يُتَوَقَّى مِنْ قَبْلُ وَلَتَبْلُغُوا أَجَلَ مَسْمًى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝
 چہ ہوشی | لہ دے نہ دواند | اوچہ تاسو ورسیدی | مقررے مودے نہ | او دپار د چہ تاسو | عقل نہ کارواخلی
 مہ شئی | او دپارہ دے چہ تاسو توں خیلے مقررے نیچہ نہ ورسیدی اوچہ د پوے نہ کارواخلی
 هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا
 دے | ہفہ ذات دچہ | ژوندی کوی | اومرہ کوی | پس ہرکچہ | د فیصلہ کوی | د خہ کار | نومرہ مہ دا
 خداے ہفہ ذات دچہ ژوندی کول او وژل کوی ، نوخہ وخت چہ ہفہ یو کار ترسہ کول غواہی نو ورتہ
 يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَكْفُرُونَ
 واٹ | ہفہ تہ | چہ شہ | نو ہفہ شئی | آیتانہ دی کتلی | ہفہ خلقونہ | چہ جگرے کوی
 واٹ | چہ اوٹہ نو پہ ہفہ درلک وشی - آیتہ ہفہ خلقونہ نہ کورے چہ دالہ تعالیٰ د آیتون پہ
 فِي آيَاتِ اللَّهِ ۖ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدًا ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
 دالہ پہ آیتون کتے | کوم خوا | دوی اوی روان دی | ہفہ خلق چہ | دروغے وگنلو | کتاب | او ہفہ خہ
 عقل جگرے کوی دا دوی لا کوم خوانہ روان دی ؟ ہفہ شوک چہ د کتاب لے دروغ وگنلو او کوم (کتابونہ او
 أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلًا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝ إِذِ الْأَعْلَى
 چہ رالیبری د کامونہ | پہ ہفہ سرہ | خیل پیغبران | نو دیر زربہ | دوی پوہہ شئی | ہرکچہ | طوقونہ (بہ دی)
 حکمونہ چہ مونہ د نور پیغراتو پہ لاس رالیبری ڈونو دیر زربہ پہ پتہ پوہہ شئی چہ پہ شہونو کتے ورتہ تیزندی

البؤمن ۳۰
 کولہ | تاسو دپارہ
 تاسو لہ شہ شہ
 لَدُوْهُ فَضْلُ
 لہ فہ فضل والا دے
 الی پہ خلق دیرے
 ۶۱ ذلکم
 ام دا
 دا الله دے
 فَاَتَى
 نو کوم خوا
 تہ نودا تاسو
 آيَاتِ اللَّهِ
 دالہ د آیتونہ
 تعالیٰ د آیتونہ
 قَرَارًا
 آرام کاہ
 نہ ملے جو کہے د
 وَرَزَقَكُمْ
 روزی لے دیکہ تہ
 دی اویہ نہ پاکیزہ
 رَبِّ
 چہ رب دے
 چہ د تول خلق
 خَلِصِينَ
 خالص کوئی
 لاس سرہ دے
 قُلْ
 دویہ
 پہ پیغراتو تہ نودا

فِي أَعْنَاقِهِمُ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٤١﴾ فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ

دوئی پہ ٹھونکنے | اوزغیروں نے | دوی بہ رانگیل شی | پہ گرواؤ بوکھنے | بیابہ | پہ اور کھنے
اوزغیروں نے | اچھوٹے شی ، | رانگیل بہ شی | پریشید لو اؤ بوکھنے ، | بیابہ | پہ اور کھنے

يُسْحَرُونَ ﴿٤٢﴾ ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ آيِنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾

دوی سوزولے شی | بیابہ | ویلے شی | دوی تہ | چرتہ دی | ہفہ غہ | چہ تاسو بہ شریکول
درشورہ کہے شی - بیابہ | ترے نہ تپوس دُشی | چہ (نن) ستاسو ہفہ شریکات غہ شول -

مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُوا

سیوا دَ اللہ نہ | دوی بہ وائی | ورک شول | لہ مونہ نہ | بلکہ | مونہ خو عبادت نہ وو کہے
چہ دَ اللہ تعالیٰ نہ سیوا بہ موجودول ہنوی بہ | وائی چہ قول رانہ غائب شول | بلکہ | مونہ خوبہ لہ دے نہ ورا نہ

مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يَبْضُلُ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٤٤﴾

لہ دے نہ ورا نہ | دَ غہ خیز | دغہ شان | کمرہ کوی | اللہ | کافران | دا (عذاب) پہ تار
دَ بل ہچا عبادت نہ کولو - دغہ شان اللہ تعالیٰ کافران پہ کمرہ کوی کھنے | نبی ساقی - دا اوس دغہ

بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ

ٹکدے | چہ تاسو بہ | خوشحالیدی | پہ زمکہ کھنے | پہ ناحقہ | او پہ وجہ دغہ غہ | چہ تاسو بہ
خبرے بدلہ دہ | چہ تاسو بہ پہ دُنیا کھنے | بر ناحقہ خوشحالی کولے | او دا دغہ بدلہ دہ | چہ تاسو

تَمْرَحُونَ ﴿٤٥﴾ أَدْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ

غرور کولو | داخل شی تاسو | دروازو | دَ دوزخ تہ | ہمیشہ یہ یئی | پہ دغہ کھنے | پس بد دے
بہ ٹان تہ غاورہ وئی - اوس دَ جہنم پہ دروازو ورنوٹھی | تل بہ | یکہ پراتہ یئی ، دغہ غاورہ خلق

مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٤٦﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَمَّا

ٹمٹ | دَ کبرجسو | پس صبر کوہ | بیشک | وعدہ | دَ اللہ | رشتینہ دہ | پس کہ چہ
تہکا وٹہ دیرہ خرابہ دہ - نو (اے نبی!) تہ صبر کوہ | بیشک | چہ دَ خدائے وعدہ رشتینہ دہ ، نومونہ

نُرَيْبِكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَقَّعُكَ

مونہ وینا بوتانہ | غہ حصہ دغہ (عذاب) | چہ | مونہ وعدہ کوہ دَ وٹو | یا | مونہ روح قبض کر وستا
چہ دوی سرہ دَ کوہ سزا وعدہ کوہ کہ دَ دغہ غہ لہ دہ حصہ تانہ وینا یو | پاکہ تا (دغہ دَ غرک نہ تیانہ وروہ)

فَالْيَنَّا يُرْجَعُونَ ﴿٤٧﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ

پس ز مونہ طرف تہ بہ | دوی واپس راکھولے شی | او لپی دی وومونہ | پیغبران | لہ دے نہ ورا نہ
وفات کرو نو (پہ ہر وقت) قول بہ مونہ تہ پستہ راٹھی - او مونہ لہ تانہ ورا نہ | پیر پیغبران | لپی دی

مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ

کے لہ دوی نہ | ہفہ ٹوک دی | (دکو مو مال) چہ | دا ورو مونہ | تانہ | اوٹے ہفہ دی چہ | نہ دے آوروں
چہ دجا قصے مو تانہ بیان | کری دی ، | او دجا قبضی مو درتہ بیان

عَلَيْكَ ط وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
 تاتہ | اونہ دو (حق) | دھیر پیغمبر | چہ ہند راوی | غہ معجزہ | مکر | دالہ چہ حکم
 کوئی نہ دی۔ او ہر پیغمبر چہ یوہ نخبہ نبودے دہ | نو پس دخدائے پر اذن لے نبودے دہ
 قَاذًا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قَضَىٰ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ
 بیاہر کد چہ | راتے | حکم | دالہ | نویصلہ و کرے شو | پھانسا سکا | او تاوایان شول | دغہ وخت
 نو غہ وخت چہ دخدائے حکم راشی | نو سہمہ پورہ فیصلہ بہ وشی | او د باطل ملگری بہ تاوانیان

الْمُبْطِلُونَ ۝ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا
 اہل باطل | اللہ | ہند ذات کچہ | پیدائے کرل | تاسو د پارہ | خاروی | چہ تاسو سوارہ شئی
 یاتے شئی۔ اللہ تعالیٰ ہند ذات دے چہ تاسو د پارہ لے (قسم قسم) غاروی پیداکری دی چہ پہا باند
 مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝ وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا
 بہ شوہوئی | او غہ دھوئی | تاسو خوری | او تاسو د پارہ | پہ دے کینے | دیرے فائدہ دی | او چہ ورسیرتی تہ
 سورلئی کوئی او د چانہ خوراکہ کوئی۔ او تاسو لہ پکینے نورے ہم دیرے فائدے پرے دی او چہ د خیل
 عَلَيْهَا حَاجَةٌ فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَ عَلَى الْفُلْكِ
 بہ ہونوی باند | خیل حاجت تہ | چہ ستاسو بہ سیتو کینے دے | او چہ غارو باند | او | بہ کشتو باند (ہم)
 زرو نو مرادونہ پرے ترسرا کرئی۔ او پہ دغہ غارو او پہ کشتو باند تاسو

تَحْمِلُونَ ۝ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ ۖ فَآيَ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ ۝
 تاسو سورلے شئی | او د بنائی تاسو تہ | خیل نخبے | پس لہ کوہیے | نخبے دالہ نہ | انکار کوئی تاسو
 سوارہ کرکھئی۔ او غہ درتہ خیل نور نور قدرتونہ مبنائی، نو تاسو بہ دالہ د کو مو کو قدرتونہ انکار کوئی؟
 أَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
 پس آیا نہ دی کرکھیدی دوی | پہ زمکہ کینے | چہ کتے وے دوی | چہ غنک | دو | انجام
 آیا دوی پہ ملکو کو کرکھیدی نہ دی | چہ دالے کتے وے چہ ددوی نہ د | پختوانو خلقو
 الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً
 دغہ کسانو | چہ لہ دوی نہ دہائی | ہونوی دو | دیر | لہ دوی نہ | او دیر زیات | پہ طاقت کینے
 انجام غنک شو ؟ ہونوی خو ددوی نہ دیر دو | او پہ طاقت کینے ترے نہ زیات دو

وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
 او پہ نخبو سرہ | پہ زمکہ کینے | پس پہ کار رانغلہ | ددوی | ہند غہ چہ
 دد زمکہ پہ مغے دیرے نخبے پرینو کدوے، نو د ہونوی دا کتہ ہیغ پہ کار
 يَكْسِبُونَ ۝ فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا
 دوی بہ کرل | بیاہر کد چہ | راغلل دوی نہ | پیغمبر لہ دوی | پہ معجزہ سرہ | نو خوشالہ بشو | پہ ہند غہ
 رانغلہ۔ غرض دا چہ غہ وخت پیغمبرانو ورتہ غرکندے نخبے راوے، نو ہونوی بہ خیل

شہ
 بیابہ | پہ اور کینے
 شہ
 بہ شہر کون
 ات غہ شول
 مکت
 و عبادت نہ و کرے
 بہ لہ دے نہ و رانگلہ
 برین
 حوان | دا لہ اذہا بہ تہ
 ساقی۔ دا اوس دغہ
 بما کنتم
 چہ دغہ غہ | چہ تاسو
 ہند بدلہ دہ چہ تاسو
 ہما فیسر
 کینے | پس بد دے
 دغہ غہ
 حق
 رہنیتہ دہ | پس کد چہ
 نخبے دہ، نو مورخ
 تنو قیند
 روح قبض کر دے
 دغہ کد تیانہ دہوے
 مین قبلک
 لہ دے نہ و رانگلہ
 نہ دالہ دی
 لہ نقص
 نہ دے آوے
 درتہ بیان

عِنْدَهُمْ مِّنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ

چہ دوی سرکہ بہ دوی | لہ پوے نہ | اور کیر کرل | دوی | ہفہ (عذاب) | چہ دوی دوی | چہ پورے

يَسْتَهْزِءُونَ ﴿۵۳﴾ فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ

موتے کو لے | بیہر کہ چہ | دوی ولید لو | زمونیر عذاب | نوئے ویل | چہ مونیر ایمان راڈرو | یہ اللہ باند

وَحَدَّ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿۵۴﴾

چہ بودے | او انکار دکر مونیر | یہ ہفہ غہ | چہ مونیر بہ دہفہ سرہ | شریکان کول -

فَلَمْ يَكُنْ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سُنَّتَ اللَّهُ

پس نفع ورنہ کبرہ دوی تہ | ددوی ایمان | ہر کہ چہ | دوی ولید لو | زمونیر عذاب | دادستور دے اللہ

الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿۵۵﴾

کوم چہ | تیر شوے دے | ددے یہ بند کانو کینے | او تاوانیان شول | یہ دغہ خلے کینے | کافران

سُورَةُ الْحَجَّةِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سورہم سجدہ پہ مکہ کینے نازل شواہ | شروع کوم یہ نوم د اللہ چہ نوے مہربان پر زیارت رح کوونکے | پہ دے کینے ۵۴ آیتونہ اور کوم کانے

حَمْدٌ تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۖ كِتَابٌ فُصِّلَتْ

حمہ | (داقرآن) نازل کرے شوے | لہ طرفہ دیر مہربان | نہایت رح کوونکے | داکتاب دے | واضح کرے شوی دی

آيَتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۚ بَشِيرًا

دے آیتونہ | قرآن دے | یہ عربی کینے | دپارہ دہفہ قوم | چہ پوہیری | زیر در کوونکے

وَنَذِيرًا ۚ فَاعْرِضْ وَاکْثُرْهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿۵۶﴾

ادویرونکے | پس مخ واہولو | پہ دوی کینے اکثر وخلقو | پس دوی | نہ آوری

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكْثَةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ

اددوی دانی | زمونیر زہونہ | پہ پردو کینے دی | لہ ہفہ غہ نہ | چہ تہ بلے مونیر | دہفہ طرف نہ

او (کافران) وویل چہ زمونیر زہونہ پہ غلافو نو کینے دی دہفہ خبرے نہ دکرے طرف تہ چہ تاسو مونیر بلی

وَنِيْ اٰذٰنِنَا وَقَرُّ وَّمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَاَعْمَلْ

اور مونڈ پہ غور و نوکے | دروند و آئے | اور مونڈ پہ مینہ کینے | اوستاپہ مینہ کینے | یوہ پردہ دے | پس تہ کار کوہ
اور مونڈ پہ غور و نوکے دروند والے (یعنی کوہ والے کے) اور مونڈ اوستاسو ترمینہ پردہ زدہندہ دے تہ خیل کار کوہ

اِنَّا عَمِلُوْنَ ۵ قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحٰى

بیشک مونڈ | خیل کار کوہ | دواہ | بیشک زہ خو | یوانسان ہم | پہ شان ستاسو | وحی کوئے شی
(او) مونڈ لکیا یو خیل کار کوہ (اے نبی!) تہ ورتہ وایہ چہ زہ خو ہم ستاسو پہ شان بشریم (خو) ماتہ دادی

اِلٰى اِنَّمَا الْهٰكُمُ الْاِلٰهُ وَاحِدٌ فَاَسْتَقِيْمُوْا اِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوْهُ

زما طرف تہ | داچہ ستاسو معبود | ہم یو معبود دے | پس متوجہ شو | ددہ طرف تہ | اومعافی غواہی لہو تہ
شوہ دے چہ ستاسو معبود یو دے نو (د) ہفہ (حکم منلو) تہ نیغ ولاہ دسپری او بختہ ترے نہ غواہی

وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِيْنَ ۙ الَّذِيْنَ لَا يُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ

اوہلاکت دے | مشرکانو د پارہ | کوم چہ | نہ و رکوی | زکوٰۃ | اودوی
او مشرکانو د پارہ چیرہ لویہ تباہی مقہ دے - شوک چہ زکوٰۃ نہ و رکوی ، او د

بِالْاٰخِرَةِ هُمْ كٰفِرُوْنَ ۚ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا

د آخرت (ہم) | منکران دی | بیشک | کوم خلق | چہ ایمان راہری | او علم و کبرو
آخرت نہ منکر دی - بیشک کومو خلق چہ ایمان راہری او نیک عمل

الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ اَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُوْنٍ ۙ قُلْ اَبٰتُكُمْ لَتَكْفُرُوْنَ

نیک | دوی د پارہ | اجر دے | نہ ختمیدونے | دواہ | آیتاسو | انکار کوئی
نہ و کبرو ہفوی لہ داسے اجر مقہ دے چہ چرے بہ م نہ ختمیری، تہ تپوس و کبر چہ آیتاسو خلق د ہفہ

بِالَّذِيْ خَلَقَ الْاَرْضَ فِيْ يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُوْنَ لَهُ اَنْدَادًا

د ہفہ (اللہ) | چہ پیدائے کرہ | زمکہ | پہ ددو ورخو کینے | اوتاسو مقہروی | ددہ پارہ | شریک
ذات نہ انکار کوئی چاچہ پہ ددو ورخو کینے زمکہ پیداکرہ؟ او ہفہ لہ شریکان جوہوی

ذٰلِكَ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ۙ وَجَعَلَ فِيْهَا رَوَاسِيْ مِّنْ فَوْقِهَا

م ددے | رب | دتو د جہانوں | او پیدائے کرل | پہ دے کینے | غرونہ | د پاسہ ددے
ہم دا (اللہ) دتو د جہان رب دے - او ہفہ پہ دے (زمکہ) کینے د پاسہ نہ دراتہ غرونہ کینودل -

وَبَرَكَ فِيْهَا وَقَدَّرَ فِيْهَا اَقْوَاتَهَا فِيْ اَرْبَعَةِ اَيَّامٍ ۭ سَوَآءٌ

او برکت کینے کینودو | پہ دے کینے | او مقہرے کرل | پہ دے کینے | ددے خوراکونہ | پہ غلوسو ورخو کینے | برابر دی
او پہ زمکہ کینے برکت کینودو او (قسم قسم) غذا کاٹے پیکنے پہ غلورو ورخو کینے تجویز کرے دغہ خیزونہ

لِّلسَّٰبِغِيْنَ ۙ ثُمَّ اسْتَوٰى اِلَى السَّمَآءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ

د سوال کوونکو د پارہ | بیا متوجہ شودے | آسمان طرف تہ | او ہفہ | یو لوگے دو | پس وئے فرماہن
د تپوس کوونکو د پارہ پورہ دی - بیا (اللہ تعالیٰ) آسمان طرف تہ متوجہ شو او ہفہ لوگے غونہ دو، نو آسمان تہ او

لَهَا وَلِلْأَرْضِ إِنِّيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَنْتِنَا طَائِعِينَ ۝۱۱

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَهَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَهَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ

أَمْرَهَا وَزَيْتًا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِمَصَاحٍ ^{عَلَى} وَحَفْظًا

وَزَيْتًا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ ۖ وَحِفْظًا

او موبیہ (دہلویہ سردے) د دنیا اسٹان پہ چبویو (بیچی پھسوری) بنالسه پرواد هعه هاتن و

ذٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾ فَاِنْ اَعْرَضُوْا فَقُلْ

وہو ، دا د زبردست (او) علم والا (پروگرام) انتظام دے ، نوکے اوس ہم دوی (دق نہ) محو وگرہوی نوکے دوی

وَنَذَرْتَكُمْ صُفْقَةً مِّثْلَ صُفْقَةٍ عَاِدٍ وَثَمُودَ ۝۱۳۱ اِذْ جَاءَتْهُمْ

چہ زہ مود بیدارے افت نہ ویروم لکہ پہ عاَد او تہود چہ راپریوتے دو ، غہ وخت چہ ہفتی

چہ زہ مودیو دے افت نہ ویروم لکہ پہ عآد او تہود چہ راپریوتے وو ، غہ وخت چہ ہنوی

الرَّسُلُ مِنْ اٰنْسَانٍ اَنْذٰهُمْ وَمِنْ خَلْفِهِمُ الْاَتَعُدُّوْا اَلَا

تہ د وہاں دروستو نہ پیغمبران داغلل (اووئے وئیل) چمد الله تعالیٰ نہ بغیر (د بل چا)

وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿١٥﴾ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا

او دوی | زمونږ له آيتونو نه | انکار کولو | پس راو وليږله مونږ | په دوی باند | سيلی | تشده
او لکيا د دوی زمونږ د آيتونو نه | انکار کولو | نو مونږ پرې په سپيرو ورځو کي يوه تشده

فِي أَيَّامٍ مَّجْسَاتٍ لِّنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ

په ورځو | سپيرو کي | په وځکو و مونږ دوی ته | عذاب | د ذلت | په ژوند کي
سيلی راو وليږله | په دې دنيا کي ورباند د شرمونکي عذاب خوند

الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ﴿١٦﴾ وَأَمَّا مُوٰدُ

د دنيا | او خامخا عذاب | د آخرت | زيات رسوا کوونکي | او دوی ته په مډم نه ملاروي | او ښود چه وو
وځکو | او د آخرت عذاب به د د نورو زيات شرميدو سبب شي او د هغوی په مډم نه شي کولې او ښود چه

فَهَدَيْنَهُمْ فَأَسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمْ

پس لاړ او ښودله مونږ دوی ته | نو خوښ کړو دوی | روڼ والي | په هدايت | پس ونيول دوی
وو مونږ ورته سمه لار وښودله خو هغوی د هدايت په مقابل کي گمراهي غوره کړه نو د خپلو غلو نو

صِيعَةً الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٧﴾ وَنَجَّيْنَا

آفت | د عذاب | سپکوونکی | په وجه د هغه | چه دوی به کولې | او نجات ورکړو مونږ
په سبب د بيو شرمونکي عذاب آفت راو ونيول | او مونږ هغه خلق

الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾ وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ

هغو ته چه | ايمان راوړو | او دوی به | پر هيز کاري کولې | او په کومه ورځ | چه راجع به کړي شي | د نښمنان | د الله
چه ايماندار وو او مونږ به ويريږد (د دې عذاب) بچ کولې | او په کومه ورځ چه د الله تعالی دشمنان

إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾ حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا

د دوزخ طرف ته | نو دوی به | (په ډلو کي) تقسيم کړي شي | تر دې چه | هر کله | دوی راشي هغه ته
دوزخ ته راجع کړي شي نو بيا به په ډلو کي تقسيم کړي شي | تر دې چه د دوزخ ته نزدي ورشي

شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا

نو گواهي به ورکړي | په دوی باند | د دوی غوږونه | او د دوی سترگې | او د دوی غوږونه | په هغه چه
نو خپل غوږونه او سترگې او غوږونه به پرې گواهي ورکړي چه دوی به (په دنيا کي)

كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾ وَقَالُوا لِمَ لَجَلُودُهُمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا

دوی به کول | او دوی به وای | خپلو غوږونو ته | (چه) ولې | گواهي ورکړه تاسو | په مونږ
خه څه کارونه کولې | او دوی به خپلو غوږونو ته وای | چه تاسو راباند ولې گواهات شوي؟

قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ

دوی به وای | چه گویا کړو مونږ | الله | چا چه | گویا کړه دے | هر څيز | او دے | پيدا کړي تاسو
هغوی به د وای چه مونږ هغه الله گویا کړي یو چا چه هر یو څيز گویا کړه دے ، او هغه تاسو اول خلق پيدا

أَوَّلَ مَدَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣١﴾ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ

پہ اول خُل | اود دہا طرف تہ | تاسو واپس کر خولے شی | اوتاسو خپل خان پتولے نہ شو | (لہ دے نہ) چہ | گواھی بہ وکری
بیدا اکری وی اودا چہ هغه تہ بہ ٻول پستنه ورخی۔ | اوتاسو (دگنا کولہ بہ وقت لہ دے خبر نہ) پتیدے نہ شو

عَلَيْكُمْ سَبْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارَكُمْ وَلَا جُلُودَكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ

پہ تاسو ٻانڊ | غور وٺو ستاسو | اونه ستر گه ستاسو | اونه ڇر مني ستاسو | اوليڪن | گهٺان کولو تاسو
جه ستاسو غور وٺو ، ستاسو ستر گه او ستاسو ڇر مني به ستاسو خلاف گواهي ورتي کي ، بلڪه تاسو هڪ گهٺان کولو

أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾ وَذَٰلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي

چہ اللہ | نہ پیرِ بڑی | دیر | لہ ہفغہ خہ نہ | چہ تاسوئے کوئی | اوستاسو ہم داکمان وو | چہ
چہ اللہ تعالیٰ ستاسو دیر کاو نہ | چہ تاسوئے کوئی | ہدی و پیرِ بڑی نہ | اوستاسو ہم دے گمان چہ تاسو

ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَأُكُمْ فَأَصْحَحْتُمْ مِّنَ الْخُسْرِ ۖ إِنَّ

تاسو ڪو ڇو | دڃيل رب ٻه حقله | هم دڻ هلاڪ ڪري تاسو | پس شوي تاسو | له نقصان موند وڌيڪونه
 به دڻ، رب به حقله ڪو تاسو ٿي به ڏاڍو ڪري | او تاسو به تاوان سانو ڪئي پاتو شوي -

فَإِنْ تَصَبَّرُوا فَالْتَأَرِ مَتَوًى لَمْ^ج وَإِنْ كَسْتَعْتَبُوا فَمَاهُمْ

یہ ایک پھر | دوی صبر و کرمی | نو دم | اور | تیکاد نہ دہ | ددوی | اوکھ چرے | دوی معافی خواری | پس نہ دی دوی

مَنْ يُؤْتِ الْوَسْطَىٰ وَكَفَىٰ حُجْمَ دُورِ الْبُحْرَانِ دَلَا، اَوَّلُهُ بِمَرَكَبِ دَوَىٰ نَوْبَةِ وَكْفَىٰ تَوَدُّو

چہ معافی یہ وکرے شی دوی نہ | اومقرہ کول موثر | دوی دپارہ | خہ ملگری | نوہوئی بناستہ بنکارہ کول

توبہ بہ نہ شی قبلوے۔ او موہ دوئی سرلا (پہ دنیا کیجئے) خہ ملگرو مقرر کوی دو

هم ما بين ايديهم وما خلفهم وحى عليهم
دوئى ته | هغه څه چې | چه د دوئى وړاندو | ادهغه څه چې د دوئى وروستو کو | ادا ښته شوه | په دوئى باند

خپل وړاندې وروستو عملونه پیاوړه کول ، او په دوی باندې هم د الله تعالی

لفول فی امیم قدخلت من فیلم من الجن والانس
ملا عذاب یہ ہفہ اُمتو کئے چه تیرشوی دی وہا نی لہ دوی تہ لہ میریانو او انسانانو نہ

ول پوره شو (لکه) د نورو وروښو اُمتونو په شان ، که پیریان وو او که بنیاد م وو

تَهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿٣٥﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْعَوْا بِهِمْ

بشكہ چه دوئی په تاوان كېنه پاته شول۔ (ا د اے نبی!) كافران وائی چه دا قرآن مه

فَقُرْآنٍ وَالْغَوَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧٦﴾ فَلَمَّا ذِيقُوا الَّذِي

كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا ۖ وَلَنْجِزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا

چہ کافران دی | عذاب | سخت | او مونبر بہ دوی لہ ضرور بدلہ ورکرو | دہنہ بنکارہ بدن کارونو | چہ دوی بہ سخت عذاب خوند و بنایو - او د خپلو بنکارہ بدو کارونو سزا کمانہ

يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾ ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارِ لَهُمْ فِيهَا

کول | ہم دا | سزادہ | د دہنمانو | د الله | اور | دوی د پارہ | یہ دے کئے بہ ورکرو - د الله تعالیٰ د دہنمانو ہم دہنہ سزا دہ (یعنی) دوزخ ، ہم دہنہ دہغوی د

دَارُ الْخُلْدِ ۖ جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٢٥﴾

کور دے | دہیشہ اوسیدلو | (دا) بدلہ دہ | دہنہ | چہ دوی بہ | زمونبرہ آیتونہ | انکار کولو - ہمیشہ اوسیدلو کور دے - دا دے (خبر) سزا دہ چہ هغوی بہ زمونبرہ آیتونہ انکار کولو -

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ

اودائی بہ | هغه خلق چہ | کافران دی | اے زمونبرہ ربہ ! | و بنایہ مونبرتہ | هغه خلق چہ او کافران بہ وائی چہ اے زمونبرہ ربہ ! مونبرتہ هغه دواہ قومہ یعنی

أَضَلَّنَا مِنَ الْجَنِّ وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا

مونبرتہ گمراہ کړی وو | لہ پیر یانو | او انسانانو | چہ مونبر و مونبر و هغه دواہ | د خپلو قدمونو لاندہ هغه پیریان او انسانان و بنایہ چہ مونبرتہ گمراہ کړی وو چہ هغوی لبر د بنیو لاندہ و مونبر و چہ

لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ

چہ شی دوی | لہ د پرو بنکتو خلقونہ | بیشک | هغه خلق چہ | وئے وئیل | رب زمونبرہ | الله دے بیا بنہ سپک نشی - بیشک کومو خلق چہ اقرار وکړو چہ زمونبرہ رب الله تعالیٰ دے بیا

اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا

قائم پاتے شول | نازل پیری بہ | بہ دوی | فرشتے | چہ تاسو مہ ویریږی | او غم مہ کوئی بہ دے قائم پاتے شو، نو بہ هغوی بہ (د رحمت) فرشتے را کو زیری (اودائی بہ) چہ تاسو مہ ویریږی او مہ غم کوئی

وَابْشَرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٢٧﴾ مَحْنُ

او خوشحال نشی | بہ جنت | د کوم چہ | تاسو سرہ وعدہ کولے شی | ہم مونبر یو او د جنت زیرے واوری د کوم چہ تاسو سرہ وعدہ کولے شی ، مونبر د دنیا

أُولَئِكَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ وَلَكُمْ فِيهَا

ستاسو دوستان | بہ ژوند کئے | د دنیا | او بہ آخرت کئے (هم) | او دوی بہ تاسو پارہ | بہ د کئے بہ ژوند کئے ہم ستاسو دوستان وو او بہ آخرت کئے بہ هم یو او چہ هغه مونبر و

مَا تَشْتَهَى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٢٨﴾ نَزَّلْنَا

هغه هغه چہ غواری لے | ستاسو نفسونہ | او تاسو د پارہ (بہ دوی) | بہ د کئے | هغه هغه | چہ تاسو غواری | دامیلستیا د غواری هغه بہ درتہ بہ جنت کئے حاضر و او تاسو د پارہ بہ هغه هغه موجود و چہ تاسو غواری دامیلستیا د

مِّنْ غَفْوٍ رَّحِيمٍ ۚ وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا

د بخونکی | مہربان نہ طرف نہ | او د چا | دیرہ بندہ | خبرہ | لہ ہفت چانہ | چہ دعوت نہ و کرد
د بخونکی مہربان خدا نے نہ طرف نہ | او د ہفت بندہ نہ | نیک خبرہ د چا کیدے شی چہ د اللہ تعالیٰ

إِلَى اللَّهِ وَعِمَلٌ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

اللہ طرف تہ | او عمل نہ و کرد | نیک | او دے و نیل | بیشک زہ | لہ مسلمانانہ ہم
طرف نہ بلکہ کوی او نیک عمل کوی | او دا وائی چہ زہ | فرمان بردارو نہ ہم

وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۚ ادْفَعْ بِالَّتِي

او نہ دی برابر | نیک | او بدی | (بدی) برے کرہ | بہ ہفت (خبرہ)
اونیکی او بدی ہچرے برابر کیدے نہ شی - تہ پہ بندہ (خوبہ) طریقہ (دشمن) د

هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ

چہ ہفت دیر بندہ دی | نو فوراً | ہفت کس | چہ ستا پہ مینہ | او د ہفت پہ مینہ کبے | دشمنی دہ
خان نہ دفع کرہ ، نو ستا او د چا | تر مینہ چہ عداوت وی ہفت پہ داسے

كَانَتْ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ۝ وَمَا يُلْقُهَا إِلَّا الَّذِينَ

(شی بہ دے) لکہ چہ ہفت | دوست دے | گرم جوش | او نہ شی و رکولے دا (خبرہ) | مگر | ہفت چاتہ چہ
(ترم) شی لکہ مہربان آشنا - او دا نصیحت د ہفت چا نصیب کیری چہ صبر

صَبَرُوا ۚ وَمَا يُلْقُهَا إِلَّا ذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ۝ وَإِنَّمَا

صبر نہ و کرد | او نہ شی و رکولے دا (خبرہ) | مگر | خاوند ذلیف | لوئے تہ | او کہ پورے
کولے شی ، او دا سبق ہفت شوک اختہ شی چہ د غم ذلیف خاوند دی ، او کہ پورے

يَنْزَعُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ

راشہ تانہ | د شیطان نہ طرف نہ | خہ وسوسہ | نوپناہ غوارہ | د اللہ | بیشک ہم دے
ستا پہ زہ دے کہ د شیطان نہ غارے نہ خہ وسوسہ را پیداشی نو د اللہ تعالیٰ نہ پناہ غوارہ ، بیشک دے ہر

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ

اؤریدونکے | یوہہ | او د دے نہ بخون نہ دی | شبہ | او درخ | او نور
خہ اؤری پہ ہر خہ پوہہ دے - او د دے (د قدرت) پہ بخون کبے شبہ ، ورخ ، نور او

وَالْقَمَرُ ۚ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ

اوسپورمئی | سجده مہ کوئی | نور تہ | او نہ سپورمئی تہ | او سجده کوہ | اللہ تہ
سپورمئی دے | نو تاسو مہ نور تہ سجده لکوئی او مہ سپورمئی تہ او صرف اللہ تعالیٰ نہ سجده لکوئی

الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ۝ فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا

چا چہ | پیدا کرل داغیزونہ | کہ چرے تاسو | ہم د دے | عبادت کوئی | پس کہ چرے کبر و کبری دہ
چا چہ دا قول خیزونہ پیدا کرل کہ تاسو صوف د خدا نے عبادت کول غوارہ - نو کہ دوئی لوئی و کرہ

قَالِ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ

اور ہفتہ (فوشے) چہ | نزد دے دی | ستار ب تہ | ہفتوی پاک بیانوی | دد د | د شبہ

وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۝۳۸ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى

او دورے | او دوی | نہ ستری کیبی | او دد د لہ نخبونہ دی | چہ بیشک تہ وینے

الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ

زمکہ | عاجزہ | بیاہر کد چہ | مونہ راؤ وروے | پہ دے بانہ | اوبہ | نو پہ حرکت کیے راغلہ

وَرَبَّتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحِي الْمَوْتِ إِنَّهُ

اور او پسید لہ | بیشک | چا چہ | ژوندی کر دہ | ہم ہفتہ پہ راژوندی کری | مری | بیشک دے

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝۳۹ إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا

پہ ہر خیز بانہ | قادر دے | بیشک | کوم خلق چہ | کاپرہ روان دی | زمونہ پہ ایبتون کینے

لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْهَا أَفَمَنْ يُلْقِي فِي النَّارِ خَيْرٌ

ہفتوی پت نہ دی | لہ مونہ نہ | نو آیا خوک چہ | واپولے شی | پہ اور کینے | ہفتہ بنہ دے

أَمْ مَنْ يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ اعْمَلُوا مَا

یا | خوک چہ | راشی | پہ امن سرہ | پہ ورخ | د قیامت | تاسو دکری | خہ چہ

نَسْتُمْ ۝ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝۴۰ إِنَّ الَّذِينَ

تاسو غواہی | بیشک دے | ہفتہ تہ | چہ تاسوے کوئی | بنہ موری | بیشک | ہفتہ خلق چہ

كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ۝۴۱

نکارے وکرو | ددے قرآن نہ | ہر کد چہ ہفتہ راغے دوئی | او بیشک دہ | یو کتاب دے | د لوئے قدر

لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ

نہ راغی ورتہ | باطل | دد د دہانہ نہ | او نہ دد د د وروستونہ | دالبیرے شوے

مَنْ يَرْجُوا يَتَّخِذْ مِمَّا يَكْتَسِبُ غَنًى وَمَنْ لَا يَرْجُوا

مہ غلہ خدہ ورتہ نہ دہانہ نہ لاتلہ شی

لَبَّيْكَ

وَأَمَّا

مِنْ أَعْمَارِهِ

وَأَمَّا

مِنْ أَعْمَارِهِ

وَأَمَّا

مِنْ أَعْمَارِهِ

وَأَمَّا

مِنْ أَعْمَارِهِ

وَأَمَّا

مِنْ أَعْمَارِهِ

وَأَمَّا

مِنْ أَعْمَارِهِ

وَأَمَّا

مِنْ أَعْمَارِهِ

وَأَمَّا

مِنْ أَعْمَارِهِ

وَأَمَّا

مِنْ أَعْمَارِهِ

وَأَمَّا

مِنْ أَعْمَارِهِ

مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ۴۱ مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدَقِيلُ لِلرَّسُولِ

له طرفہ نہ کہتے والا سنا بی شوی نہ نہ ویلے کی پوری تانہ | مکر | ہفتہ | چہ ویلے شوی دو | نور و پیغمبر

مِنْ قَبْلِكَ ۴۲ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ۴۳ وَلَوْ

له تانہ وہاں | بیشک | ستار | لوئے بخینے والا | او عذاب و رکودنے کے | دردناک | اوکے چہ

جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا تَقَالُوهَا لَوْلَا فَصَّلْتُ آيَتَهُ

جوہر وے مونہ | قرآن | چہ عجی ژبہ کہنے | نو دوی بہ ویل | چہ وے واضح نہ کہے شول | دے آیتوں

وَأَعَجَبِي ۴۴ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ الَّذِي أَمَّنُوا هُدًى

آیا (کتاب) عجی | اور رسول عربی ؟ | دواہ | ہفتہ | چہ کسانہ پارہ | چہ ایمان نے راہرو | ہدایت

وَشَفَاءٌ ۴۵ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ

او شفا دے | او کوم خلق چہ | ایمان نہ راہری | ڈھنوی بہ غور و نو کہنے | دروند والے | او ہفتہ

عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَٰئِكَ يُنَادُونَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۴۶

دووی بہ حق کہنے | دروند والے دے | ہم داخل دی | چہ آواز و رکوے شوی دوی نہ | له حائے | لرے نہ

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۴۷ وَلَوْلَا

و بیشک و رکے دو مونہ | موسیٰ نہ | کتاب | پس اختلاف و کہے شول | چہ ہفتہ کہنے | اوکے چہ نہ کہے شول

كَلِمَةٍ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ

یوحکم | له وہاں نہ | ستاد رب له طرفہ | نو خامیہ فیصلہ شولے وہ | دووی بہ میٹہ کہنے | او بیشک دوی

لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَرِيْبٌ ۴۸ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ

پہ شک کہنے (دی) | دے بہ نسبت | پہ تردد کہنے | شوک چہ | عل و کہی | نیک | نو ڈھیل مانہ پارہ

وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۴۹ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ۵۰

او شوک چہ | بد کار کوئی | نو ہم پہ دے (دے و بال) | اونہ دے | ستار | ظلم کوئے | پہ بند کمانو

شوک چہ بد کار کوئی نو تاوان نے پہ خیل کوس دے او ستار | پہ خیل بند کمانو زیادہ نہ کوئی